



UNIVERSIDAD  
**COMPLUTENSE**  
MADRID

*Napoleón I Bonaparte. Un emperador francés a través del fondo antiguo  
de la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla*

**JONATHAN JACOBO BAR SHUALI**

TUTOR:

Dr. Federico Palomo del Barrio

SUPERVISIÓN:

Dña. María Teresa Rodríguez Muriedas

2021-2022

DOCUMENTOS DE TRABAJO

ISSN 1699-4612

Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

## ÍNDICE

I. INTRODUCCIÓN.....	3
II. NAPOLEÓN Y LOS ESPAÑOLES.....	5
II.1 Intereses por la figura histórica previamente al Imperio francés (1799-1804).....	5
II. 2 Napoleón, España y la posguerra napoleónica (1804-1850).....	11
III. EL FONDO ANTIGUO DE LA BIBLIOTECA HISTÓRICA MARQUÉS DE VALDECILLA Y NAPOLEÓN.....	16
III.1 Marcas de antiguos poseedores y origen de las donaciones.....	16
III.2 Orden y lógica del proyecto.....	19
IV. NAPOLEÓN POLÍTICO.....	21
V. NAPOLEÓN MILITAR.....	35
VI. NAPOLEÓN LEGISLADOR.....	42
VII. NAPOLEÓN PROPAGANDISTA.....	47
VIII. CONCLUSIONES.....	55
IX. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA.....	56
IX.1 Fuentes documentales.....	56
IX.2 Fuentes impresas.....	56
IX.3 Bibliografía.....	56

## I. INTRODUCCIÓN

Napoleón Bonaparte es un nombre reconocido en la sociedad actual. La producción bibliográfica sobre él rivaliza con la del *Pentateuco* y el propio *Quijote*<sup>1</sup>. Bonaparte también fue comparado con este caballero manchego<sup>2</sup> como se verá más adelante. En este sentido, cabe destacar el gran interés que ha suscitado entre los investigadores desde numerosas ópticas: “Napoleón y las mujeres”, “Napoleón y el ejército”, “Napoleón y la Iglesia”, etc. En lengua castellana, la gran mayoría de aportaciones se ven relacionadas con la guerra de Independencia española, y así se vio en la especial relevancia dada a esta área en sus dos centenarios de 1908 y de 2008<sup>3</sup>. Sin embargo, la presencia “napoleónica” en la península ibérica no se limitó a la entrada y permanencia de sus diversas fuerzas hasta 1814. Todo lo contrario. El que fue general, cónsul y emperador de los franceses fue también una autoridad política para el generalato español, e incluso despertaría admiración entre la población. El emperador francés avivó el interés de sus contemporáneos en ese temprano movimiento de “afrancesamiento” en el que se vieron inmersos personajes de la talla de Beethoven, Hegel, o Cipriano Palafox<sup>4</sup>.

La Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (BHMV) de la Universidad Complutense de Madrid refleja el interés de la sociedad castellanoparlante por este gobernante a lo largo de todo el siglo XIX, y es por ello por lo que el presente trabajo pretende exponer los impresos de fondo antiguo que desvelan cómo fue Napoleón Bonaparte visto en España, y Europa, desde sus primeros ascensos hasta su muerte en Santa Elena (1821) y la entrega de sus restos en la capital francesa (1840)<sup>5</sup>. En esta línea, la cronología que abarca este estudio da comienzo en 1799 y llega a su fin en 1850. Sin embargo, se hará mención a publicaciones con fechas posteriores para demostrar la continuidad del “eco” napoleónico.

Para la ejecución de nuestro estudio se ha realizado una prospección virtual a través del buscador “catálogo CISNE”, haciendo uso de las etiquetas “Napoleón”, “Bonaparte”, “*Grande Armée*”, “guerra de Independencia”, “Carlos IV”, “Fernando VII”,

---

<sup>1</sup> Tulard, J., *Napoleón*, Barcelona, Crítica, 2014, pp. 425-441.

<sup>2</sup> s. a., *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa (...)*, Madrid, Ibarra, 1813.

<sup>3</sup> García, R., “Los mitos de la Guerra de la Independencia”, *Revista de Occidente*, 326-327 (2008), pp. 25-45.

<sup>4</sup> Aquillué, D., “José de Palafox, su familia y su tiempo. Una breve aproximación histórica”, *Descendientes*, 1 (2021), pp. 18-21.

<sup>5</sup> No obstante, otras obras relacionadas estrechamente con sus fuerzas armadas y su administración se han dejado fuera de este objeto de estudio al no ceñirse con exactitud a los objetivos del proyecto.

“1808”, “1809”, “1810”, “1811”, “1812” y “*Saint-Domingue*” (Santo Domingo francés). A través de estas *keywords* se ha podido acceder a bandos, cédulas, diarios, doctrina religiosa, libros ensayísticos, legislaciones, memorias, proclamas y escritos de corte enciclopédico.

El objetivo inicial era el de obtener un total de 60 ejemplares, siguiendo así las directrices de la biblioteca histórica, relacionados de manera directa con nuestro objeto de estudio. El mayor cribado se efectuó a través del término “Napoleón”. La herramienta virtual ofrece un total de 196 resultados en la BHMV, no obstante, se ha tenido que aplicar un arduo proceso de clasificación. A lo largo de dos meses se descartó de esta muestra fotografías contemporáneas y otras reproducciones que quedaban fuera del marco de estudio en las que, no obstante, se podía localizar la etiqueta “Napoleón”. Una advertencia de este tipo se nos presentó en el momento de analizar las memorias del veterano de Somosierra y miembro de la Casa Imperial, Philippe-Paul de Ségur, *Un aide de camp de Napoléon: de 1800 a 1812*<sup>6</sup>. El volumen se encontraba fechado en 1873. Tras una primera toma de contacto se advirtió que, en realidad, era una edición de 1918 basada en la mencionada más arriba. Finalmente se ha seleccionado un total de 53 obras. Estas abarcan aspectos relacionados con el emperador o derivados de este a través de sus generales o políticos (amigos y enemigos) del tiempo en el que transcurrió su reinado. Por ello, se trabajan contenidos desde sus inicios como joven general, pasando por sus influencias en su hermano José Bonaparte hasta alcanzar las “primeras luces” del Segundo Imperio francés. Cabe destacar que, como se ha visto anteriormente, se han tenido que aplicar las restantes etiquetas para alcanzar esta cifra de 53 ejemplares.

La recopilación de impresos manifiesta la amplia diversidad de tipologías documentales de las que dispone la BHMV, de hecho, muchas de las piezas son obras facticias, bandos y proclamas, tal y como se ha señalado más arriba. Una de las grandes dificultades, además del propio cribado de fuentes, se ha encontrado en el intento identificar el origen de todas las obras. A pesar de poseer firmas manuscritas o “rasgos señales” de su procedencia original, es realmente difícil ubicar una procedencia exacta previa al momento de la llegada de muchos de estos documentos a las facultades de filosofía y derecho de la Universidad Central<sup>7</sup>. A pesar de ello, es evidente la necesidad

---

<sup>6</sup> Ségur, P. P., *Un aide de camp de Napoléon: de 1800 a 1812*, París, Nelson, 1918.

<sup>7</sup> Gállego, C., “Universidad Literaria de Madrid y Universidad Central 1836-1897”, en Méndez, J. A. y Gállego, C. (coords.), *Historia de la biblioteca de la universidad Complutense de Madrid*, Madrid, Editorial Complutense, 2007, pp. 113-132.

de obtención de información alrededor de nuestro objeto de estudio en el siglo XIX. El propio ministro de Hacienda del rey Amadeo de Saboya, Juan Francisco Camacho de Alcorta<sup>8</sup>, fue uno de estos antiguos poseedores. Así, se puede afirmar que la “globalización” de Napoleón Bonaparte es un hecho que se refleja a través de los diversos escritos que circularon relacionados con este último en la península ibérica desde la década de 1790 hasta finales del XIX. A continuación, se procederá a la contextualización y significado de alguna de las obras seleccionadas, las cuales han sido diferenciadas en 4 áreas del emperador francés: la política, la guerra, la legislación y la propaganda.

## II. NAPOLEÓN Y LOS ESPAÑOLES

### II.1 Intereses por la figura histórica previamente al Imperio francés (1799-1804)

En los últimos años son pocos los estudios que se han dedicado a investigar qué imagen tenían los españoles de Napoleón Bonaparte o qué tipos de impresos alcanzaban el público general de lengua castellana en sus etapas anteriores a la constitución del Primer Imperio francés. En este sentido, destacan los trabajos de Ainoa Chinchilla, Irene Castells, Jordi Roca, Alberto Cañas, o Carlos G. Mejía. Empero, de todos estos solo dos autores han prestado especial interés a la etapa del Consulado<sup>9</sup>, y solo uno al espacio hispano. El mito o el interés por Bonaparte no nació en el exilio de Santa Elena<sup>10</sup>. De hecho, son varios los ensayistas que reflejan la maquinaria propagandística de la que dispuso el general de origen corso. *Buonaparte* (su apellido original) se cercioró de presentarse como un héroe desde su juventud. A partir de sus campañas en Italia, recordó su valía del sitio de Tolón de 1793, demostró las aptitudes que había estudiado en otros grandes personajes de la talla de César, o Federico de Prusia.

A partir de sus primeros mandos hasta la instauración del nuevo gobierno, Napoleón se presentó a sí mismo como un “pacificador”, un “administrador” y un “gran

---

<sup>8</sup> Lozano, N., “El fondo antiguo en la Biblioteca de Juan Francisco Camacho” [en línea]. *Documentos de trabajo* U.C.M. Biblioteca Histórica. Julio de 2008 [https://eprints.ucm.es/id/eprint/8812/1/Camacho\\_trabajo\\_final.pdf](https://eprints.ucm.es/id/eprint/8812/1/Camacho_trabajo_final.pdf) [Consulta: 10 de mayo de 2022].

<sup>9</sup> Véase: Mejía, C. G., *¡Viva Napoleón/muera Bonaparte! Propaganda y opinión pública en torno al gran corso (Nueva España, 1798-1810)*, Ciudad de México, El Colegio de México, A. C., 2020., y Chinchilla, A., “Aux regards de la posterité: la construcción del mito napoleónico a través de la prensa directorial (1796-1799)”, *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, 26 (2020), pp. 89-113.

<sup>10</sup> Castells, I. y Roca, J., “Napoleón y el mito del héroe romántico. Su proyección en España (1815-1831)”, *Hispania Nova*, 4 (2004), (separata sin numeración).

guerrero”<sup>11</sup>. Es por ello que su proceso de “heroificación” se viene gestando desde sus primeras victorias militares, manteniendo relaciones con los jacobinos y luego aprovechándose del modernizado sistema de ascensos republicano. Heredero del Antiguo Régimen Bonaparte aseguró su futuro. Y es que desde el propio Consulado el Ejército español<sup>12</sup> se fijó en la andadura del joven militar. Todo este proceso se pudo materializar gracias a dos herramientas. La primera de ellas fue, indudablemente, el uso de la prensa. Bajo la dirección del propio Napoleón, fueron varios los diarios dedicados a las arengas e informes de “gloriosas victorias”. Uno de los más famosos fue el conocido *Courrier de l'Armée d'Italie* en la primera campaña italiana (1796-1797). Más adelante, utilizaría estos medios para presentarse como gran legislador:

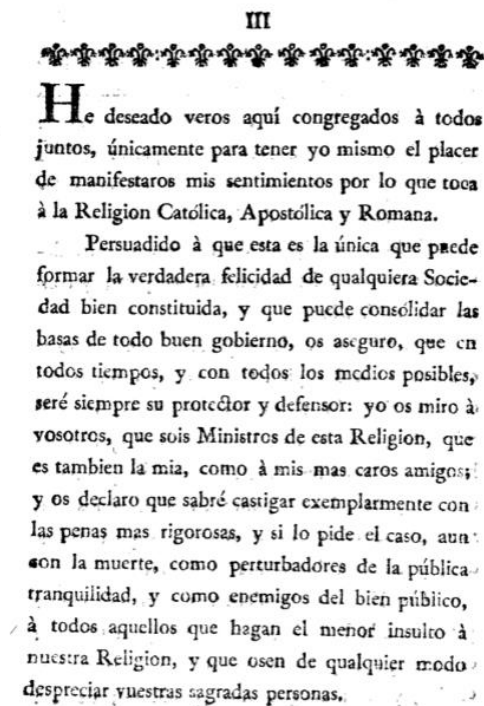
“La fuerza prodigiosa del organismo del primer cónsul le permite 18 horas de trabajo al día, concentrar su atención durante esas 18 horas en una misma cuestión, o dirigirla sucesivamente a 20, sin que la dificultad y la fatiga de alguna de estas le impidan el examen de otra”<sup>13</sup>.

---

<sup>11</sup> Chinchilla, *op. cit.* (nota 9), pp. 89-113.

<sup>12</sup> Castells y Roca, *op. cit.* (nota 10), sin numeración.

<sup>13</sup> Zurita, R., *Europa en la época de Napoleón*, España, Editorial Síntesis, 2019, p. 196. Fragmento publicado en el *Journal de París* (1801).



**Figura 1.** Extracto del discurso del 5 de junio de 1800. Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FG 2282].

Las proclamas de este periodo y discursos difundidos a través de las gacetas serían del interés de la población castellanoparlante, de hecho, muchas alcanzaron los territorios de Nueva España entre 1800 y 1801. Este es el caso del discurso del 5 de junio de 1800 a los religiosos de Milán: *Proclama que hizo Buonaparte, primer cónsul de la República francesa a los párrocos de la ciudad de Milán, a 5 de junio de 1800*<sup>14</sup>. La facilidad para adquirir este tipo de documentos se acrecentó tras la firma del Tratado de San Ildefonso de 1796. El alto nivel de religiosidad entre las autoridades, y el especial interés en conocer el rumbo de todo lo relacionado con la Iglesia, propició la reimpresión de numerosos volúmenes de estas alocuciones.

Su segundo instrumento fue la “autopublicación” de su biografía, orígenes y llegada al poder en 1799. Así, el primer cónsul procuró presentarse como un líder renovado, “transparente”, un jefe honrado que ofrecía a todos los ciudadanos la explicación de quién era y de dónde procedía. La insistencia que ofreció Bonaparte en

<sup>14</sup> s. a., *Proclama que hizo Buonaparte, primer cónsul de la República francesa a los párrocos de la ciudad de Milán, a 5 de junio de 1800* (...), México, Imprenta Madrileña, 1801.

brindar una “estética adecuada”, proceso que también llevó a cabo con la reforma de la capital o el encargo de retratos, denota la importancia que otorgó a su imagen popular.

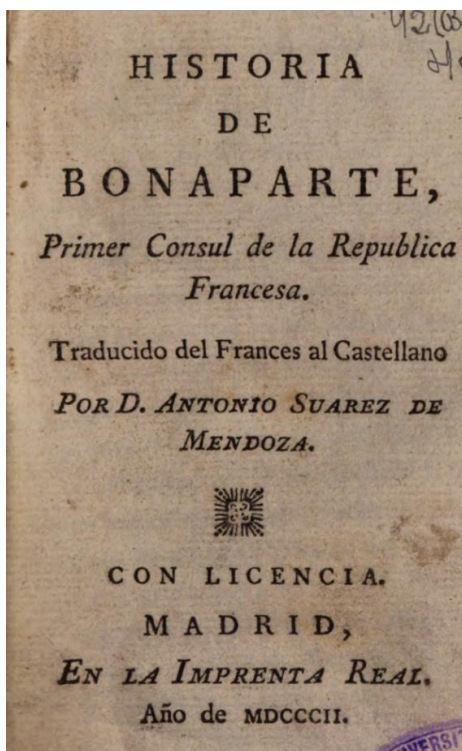
De este modo, el gobernante francés mandó publicar el *Tableau historique et politique des opérations militaires et civiles de Bonaparte: premier consul de la République Française*<sup>15</sup> en 1801. El relato aportaba todo tipo de datos sobre las batallas libradas por Napoleón, las instituciones que había creado, su tolerancia religiosa, incluso los intentos de asesinato que se habían llevado en contra de este. Un año después, hace su aparición en Madrid una edición castellana que recibió el siguiente título *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa*<sup>16</sup>. Editada por la Imprenta Real, esta obra fue traducida por Antonio Suárez de Mendoza. Su pequeño formato y su localización en otros fondos como la Biblioteca Central Militar de Madrid nos induce a pensar que, con gran seguridad, existió una considerable cantidad de estos ejemplares. Su pequeño tamaño reducía su coste de impresión y posterior venta, y entre sus líneas se podía leer “más Bonaparte llega, y de repente se mudó a la faz de la Europa. Las guerras han cesado: los sistemas, las facciones, las potencias, todo está en paz. ¡Quiera el cielo conservar largo tiempo la vida de este héroe para felicidad de la Francia y de la Europa entera!”<sup>17</sup>.

---

<sup>15</sup> Chas, J., *Tableau historique et politique des opérations militaires et civiles de Bonaparte: premier consul de la République Française*, París, Arthus Bertrand, 1801.

<sup>16</sup> Suárez, A. (trad.), *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa*, Madrid, Imprenta Real, 1802.

<sup>17</sup> *Ibidem*, p. 280.



**Figura 2.** *Historia de Bonaparte (...)*. Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FLL 29943].



**Figura 3.** *Grabado del Tableau historique et politique (...)*. Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FLL 37234].

Bonaparte se presenta como un modelo a seguir, un ideal para ser difundido no solo entre los españoles, también por toda Europa. Aquí se puede señalar la idea de un “Prometeo” admirado en todas partes, pero odiado por sus enemigos en el territorio nacional (realistas, jacobinos radicales, etc.). Esta idea se volverá a repetir en el exilio. Al finalizar las guerras napoleónicas, el romanticismo decimonónico contribuirá al resurgimiento por la curiosidad ante todo lo relacionado con Bonaparte, hecho que afectó a gran parte de la sociedad española<sup>18</sup>. Sin embargo, el modelo de imitar lo francés es anterior<sup>19</sup>, en los ámbitos estéticos, políticos y sociales. En este sentido surge el “petimetre”, aquel que viste y tiene gusto por lo francés<sup>20</sup>.

Los historiadores diferencian tres<sup>21</sup> periodos simbólicos en la vida de Napoleón Bonaparte. El “joven héroe”, el “dueño del mundo” y el “proscrito”<sup>22</sup>. No obstante, otros lo clasifican en cuatro etapas: el “Consulado, Imperio y el fortalecimiento de su figura”, los “primeros desastres de la *Grande Armée*”, el “exilio” y en último lugar la “renovación de su magnetismo tras su muerte” en Santa Elena<sup>23</sup>. Solo en París el primer cónsul tiene la tarea de asimilar a una población de 550.000 habitantes, en España dispone de una nación de entre 11 y 12 millones de “aliados” a los que debe convencer de las ventajas del modelo francés. Tras afianzar el poder imperial en 1804, surge toda una narrativa alrededor de la idea de Napoleón como heredero de la antigüedad. Un líder protector de las costumbres, pero renovador de la sociedad. Destaca la obra de M. Vertot *Abrégé de l'histoire des empereurs, qui ont régné en Europe depuis Jules César jusqu'à Napoléon*<sup>24</sup>. Así, apoyado por su pueblo, el recientemente nombrado emperador de los franceses reivindicaba su posición frente a los demás monarcas. Desconocemos si, al igual que en el caso que se ha mencionado más atrás, esta publicación se vio seguida de ediciones en lengua castellana. No obstante, ubicamos también en 1804 el escrito de “un joven aficionado a la historia”: *Vida, conquistas, acciones heroicas y otros sucesos de*

---

<sup>18</sup> Castells y Roca, *op. cit.* (nota 10), sin numeración.

<sup>19</sup> Cañas, A., *Los generales políticos en Europa y América. Centauros carismáticos bajo la luz de Napoleón 1810-1870*, Madrid, Alianza Editorial, 2022, p. 132.

<sup>20</sup> Esperón, A. J., “En olor de multitudes: construcción y legitimación del sueño hispalense del rey José I”, en Sánchez, R. (coord.), *Un rey para la nación. Monarquía y nacionalización en el siglo XIX*, Madrid, Sílex Universidad-Historia, 2019, pp. 157-188.

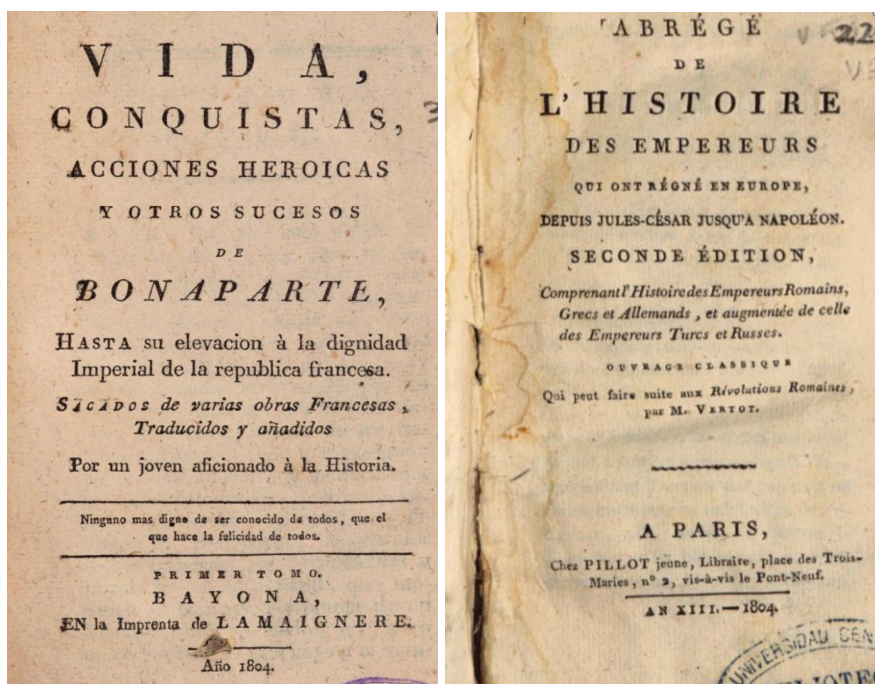
<sup>21</sup> Zurita, *op. cit.* (nota 13), p. 196.

<sup>22</sup> Cañas, *op. cit.* (nota 19), p. 118.

<sup>23</sup> Morales, M., “Napoleón, leyenda negra y dorada en la literatura francesa del Romanticismo”, en Christian, H., Molina, S. y Rigal, M., *Literatura, crítica, libertad. Estudios en homenaje a Juan Bravo Castillo*, España, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2020, pp. 151-171.

<sup>24</sup> Vertot, M., *Abrégé de l'histoire des empereurs, qui ont régné en Europe depuis Jules César jusqu'à Napoléon*, París, Pillot, 1804.

*Bonaparte: hasta su elevación a la dignidad Imperial de la República francesa*<sup>25</sup>. Esta obra tiene su origen en el País Vasco francés, a pesar de ello, su distribución en español fue inmediata, introduciéndose en el mercado en varios volúmenes.



**Figuras 4 y 5.** *Napoleón Bonaparte refuerza su figura en 1804, una vez ha recibido la corona imperial.* Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FLL 36861]-[BH FLL 40889].

## II. 2 Napoleón, España y la posguerra napoleónica (1804-1850)

Uno de los primeros focos de atención de Napoleón I fue la cuestión religiosa. El Estado francés se encontraría siempre por encima de la fe y el dogma, no obstante, en los territorios anexionados se podría establecer el cristianismo como confesión oficial, en caso de ser necesario, y aumentar los derechos de los grupos religiosos minoritarios. Así, sabemos que el Primer Imperio promulgó en 1806 el catecismo oficial<sup>26</sup> para todos sus habitantes católicos. La Monarquía Hispánica, como potencia aliada, tradujo la norma en 1807 recibiendo el título de *Catecismo para el uso de todas las iglesias del Imperio francés*<sup>27</sup>. Por supuesto, la entrada de tropas en España como consecuencia del Tratado

<sup>25</sup> s. a., *Vida, conquistas, acciones heroicas y otros sucesos de Bonaparte: hasta su elevación a la dignidad Imperial de la República francesa*, Bayona, André Lamoignon, 1804.

<sup>26</sup> Morales, *op. cit.* (nota 23), p. 156.

<sup>27</sup> VV. AA., *Catecismo para el uso de todas las iglesias del Imperio francés*, Madrid, Fermín Villalpando, 1807.

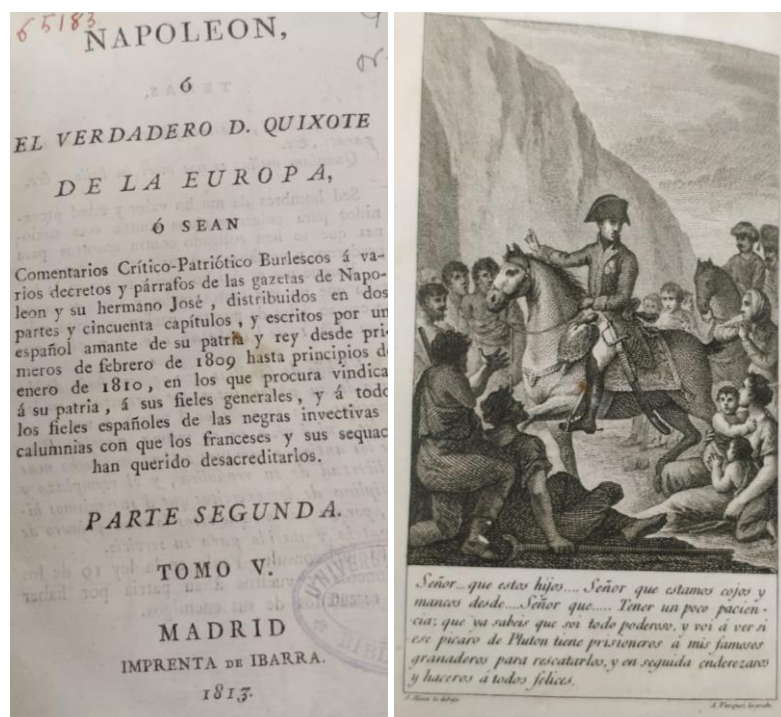
de Fontainebleau de ese mismo año y la inminente guerra de independencia provocó el rechazo a estas doctrinas en el transcurso del conflicto, surgiendo ensayos como los del religioso Vélez en 1812: *Preservativo contra la irreligión o los planes de la filosofía contra la religión y el Estado, realizados por la Francia para subyugar la Europa, seguidos por Napoleón en la conquista de España y dados a luz por algunos de nuestros sabios con perjuicio de nuestra patria*<sup>28</sup>. A esta crítica dogmática se le podrían unir otras de carácter laico. Como parte de la estrategia defensiva, surgen todo tipo de panfletos en contra del invasor imperial, se utilizarán todos los medios e ideas disponibles. Este hecho lo refleja la supuesta crítica publicada por el exiliado francés el exgeneral Jean Sarrazin *Confesión de Bonaparte con el cardenal Maury: dedicada al General Kléber* o el uso de símbolos de la cultura popular para caricaturizar al emperador: *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa, o sean comentarios crítico-patriótico-burlescos a varios decretos de Napoleón y su hermano José*<sup>29</sup>. Este último, como señala su propio título, supone una crítica al conjunto de normativas difundidas por los gobiernos de Napoleón y José Bonaparte en la península ibérica.



**Figura 6.** Grabado perteneciente al catecismo imperial. Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FLL 8592].

<sup>28</sup> Vélez, R., *Preservativo contra la irreligión o los planes de la filosofía contra la religión (...)*, Madrid, Ibarra, 1812.

<sup>29</sup> s. a., *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa*, Madrid, Ibarra, 1813.



**Figuras 7 y 8.** *Napoleón o el verdadero D. Quijote de la Europa, Tomo V.* Imagen: Foto propia [BH FLL 54819].

La BHMV contiene entre sus fondos fuentes que permiten acceder al desgaste que sufrió la población y su economía con la estancia de las tropas imperiales en la península. Ejemplo de ello son los bandos publicados en Madrid por parte de las autoridades en 1808. Cabe destacar el aviso del 7 de mayo de ese año en el que D. Arias Mon remite el anuncio del gobernador francés Belliard a los soldados del emperador asentados en la capital tras la fatídica jornada del día 2. Al finalizar el conflicto serán los protagonistas de este los encargados en publicar todo tipo de ensayos y manuales en los que se relataban las batallas y se adjuntaban todos los acontecimientos políticos de gran relevancia, desde el Motín de Aranjuez hasta la proclama de la *Constitución de 1812*. En 1818 la imprenta de Miguel de Burgos hizo pública su *Historia de la guerra de España contra Napoleón Bonaparte*<sup>30</sup>, no obstante, un año antes imprimió la *Relación circunstanciada de la última campaña de Buonaparte terminada por la batalla de Mont-Saint-Jean llamada también de Waterloo*<sup>31</sup>. Cabe destacar en la década de 1830 la colección del académico José Muñoz Maldonado *Historia política y militar de la guerra de la Independencia contra*

<sup>30</sup> s. a., *Historia de la guerra de España contra Napoleón Bonaparte*, Madrid, Miguel de Burgos, 1818.

<sup>31</sup> D. R. C., *Relación circunstanciada de la última campaña de Buonaparte terminada por la batalla de Mont-Saint-Jean llamada también de Waterloo*, Madrid, Miguel de Burgos, 1817.

*Napoleón Bonaparte desde 1808 a 1814*<sup>32</sup>. Se puede afirmar que el interés en la documentación del proceso bélico que se había dado entre 1808 y 1814 no colapsó el interés que se mantenía sobre los últimos sucesos relacionados con Napoleón I. A su vez, se hace uso del apellido italiano del emperador, lo que denota un síntoma de “extranjería” y el rechazo por parte de la sociedad española de su figura en todo lo relacionado con la guerra de Independencia española<sup>33</sup>. Este aspecto no fue incompatible con el interés acerca de los descendientes de Bonaparte, que también fue en aumento. De hecho, a nuestro país llegan traducciones de Víctor Hugo o Karl Marx relacionadas con Napoleón II y III, véase *Napoleón el pequeño* (1852)<sup>34</sup> o *Vida del duque de Reichstädt, hijo de Napoleón* (1836)<sup>35</sup>. A través de esta última se resalta que Valencia, en la década de 1830, poseyó un foro de gran interés por la figura del emperador francés. Hasta 4 impresos de los analizados en la BHMV proceden de la imprenta de Cabrerizo entre 1830 y 1836.

El exilio del dirigente francés en Santa Elena marcó el imaginario popular de los primeros 30 años del siglo XIX y en muchos casos se llegó al límite de la cordura apareciendo en escena “falsos napoleones”<sup>36</sup>. Por otro lado, existió un fuerte movimiento “bonapartista”, pero prácticamente no tuvo presencia en el territorio peninsular a pesar de algunos folletos publicados en 1821<sup>37</sup>. Este movimiento debe diferenciarse de los referentes sociales y políticos que estuvieron influenciados directamente por el modelo político-militar napoleónico a lo largo del siglo.

La noticia del fallecimiento de Napoleón se expande por las clases acomodadas españolas a través de boletines y gacetas, y tiempo después, de la mano del *Memorial de Santa Elena* (1823). Solo en el siglo XIX se adquirieron más de 800.000 ejemplares, además de aparecer versiones secundarias y otros folletos de autoría anónima<sup>38</sup>. El documento fue comparado con los evangelios por los admiradores de Bonaparte y suponía su “biblia personal”. Aunque evidentemente era un trabajo “filtrado” por su autor, Las Cases, conformó un primer acercamiento a la vida de Napoleón desde la óptica de este

---

<sup>32</sup> Muñoz, J., *Historia política y militar de la guerra de la Independencia contra Napoleón Bonaparte desde 1808 a 1814*, Madrid, José Palacios, 1833.

<sup>33</sup> Morales, *op. cit.* (nota 23), p. 155.

<sup>34</sup> Hugo, V., *Napoleón el pequeño*, Londres, Jeffs librero-editor, 1852.

<sup>35</sup> Montrel, M., *Vida del duque de Reichstädt, hijo de Napoleón*, Valencia, Cabrerizo, 1836.

<sup>36</sup> Castells y Roca, *op. cit.* (nota 10), sin numeración.

<sup>37</sup> Gil, A., “La dualidad napoleónica en España” [en línea]. *Cervantes Virtual*. 1983-1984. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-dualidad-napoleonica-en-espana-935517/> [Consulta: 13 de mayo de 2022].

<sup>38</sup> Lentz, T., *Bonaparte n'est plus!*, Francia, Perrin, 2019, pp. 273-274.

último<sup>39</sup>. En España el memorial se solía editar en varios tomos, siendo diversos de estos los diarios o memorias de personajes relevantes que habitaron en la isla. Así, cabe destacar que no todas las ediciones se vieron constituidas únicamente por el texto original de su autor.



**Figura 9.** *Diario de la Isla de Santa Elena o Memorial de Santa Elena de Las Casas (1835).*

Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH FLL 49601].

El público al que se encontraban destinados estos impresos era realmente diverso. En las listas de suscriptores a las que se ha podido acceder encontramos tres grupos definidos: religiosos, militares y nobles. Así, se ha tomado el ejemplo del listado que aporta la imprenta de Repullés<sup>40</sup>, ubicada en la plazuela del Ángel (Madrid) en el año 1815. Consta de dos categorías de suscriptores. La primera, a 24 reales, está formada por un grupo superior a 100 individuos. De todos ellos solo se informa del cargo o posición de 13 religiosos, 7 militares y 7 nobles. La segunda lista de suscriptores, a 36 reales,

<sup>39</sup> Cañas, *op. cit.* (nota 19), p. 116.

<sup>40</sup> Rodríguez, J. A., *Historia de la primera caída de Napoleón Bonaparte o relación circunstanciada de lo que ocurrió en París en la época memorable del destronamiento de este tirano (...)*, Madrid, Repullés, 1815.

consta de 12 nombres y en este caso solo se mencionan dos grupos del apartado anterior: religiosos y militares. Entre estos solo se localizan dos miembros del Clero y un oficial superior.



**Figura 10.** *Suscriptores a 24 y a 36 reales de la imprenta Repullés en 1815.* En el cuarto grupo, el mayoritario, no se puede obtener rango social ni cargo. Elaboración propia.

### III. EL FONDO ANTIGUO DE LA BIBLIOTECA HISTÓRICA MARQUÉS DE VALDECILLA Y NAPOLEÓN

#### III.1 Marcas de antiguos poseedores y origen de las donaciones

En el conjunto de los 53 impresos seleccionados se observan diferentes tipos marcas de procedencia, tanto a nivel particular como institucional. En el primer plano encontramos etiquetas de papel, firmas manuscritas y sellos. En el segundo grupo destacan numerosos exlibris en tinta y en relieve. En el espacio colegiado se han identificado seis procedencias: las facultades de derecho, filosofía, filología, y medicina (siglos XIX-XX) de la Universidad Central de Madrid, y un centro de enseñanza secundaria, el Colegio de Nuestra Señora del Recuerdo de Chamartín. Además del Ministerio de Fomento (S. XX). En la primera agrupación, la referente a los fondos originarios de la Universidad Central, hemos diferenciado 5 categorías: origen desconocido (26 ejemplares), Camacho (5 ejemplares), Pacheco (4 ejemplares), Fernández (3 ejemplares) y Benz (2 ejemplares). Del Colegio de Nuestra Señora del Recuerdo localizamos 6 ejemplares que en su origen eran propiedad de la XII condesa de Bornos. En el espacio referido al Ministerio de Fomento solo se ha ubicado un ejemplar. Por otro lado, debemos referenciar otro grupo de donaciones, el realizado por antiguos poseedores de manera directa a la BHMV. Estos son los legados de Francisco Guerra (4 ejemplares) y Julián Marías Aguilera (2 ejemplares).

Entre todos los antiguos poseedores destacamos en especial 4; el doctor Antonio Fernández Carril, el licenciado Francisco de Asís Pacheco, María Asunción Ramírez de Haro y Crespi de Valldaura (XII condesa de Bornos) y el ministro Juan Francisco Camacho y Alcorta.

En el caso del primero observamos el perfil de un médico y profesor universitario de origen gallego, nacido en 1823. El doctor Fernández Carril emigró en los años 40 del siglo XIX a la capital española cursando así sus estudios en medicina<sup>41</sup>. En 1855 obtuvo el título de doctor por la Universidad Central de Madrid. Este bibliófilo entregó su colección particular a la Facultad de Medicina, Cirugía y Farmacia a comienzos de la década de 1890. Hoy sabemos que tan solo un 9 % de sus impresos corresponden al siglo XVIII y un 89 % al XIX. El porcentaje restante se encuentra impreso entre los siglos XVI y XVII o se desconoce su procedencia y edición<sup>42</sup>. Solo un 0,48 % de su colección se puede clasificar como ensayo o temática histórica. Dentro de su repertorio sobresalen algunos títulos tales como *Historia de Napoleón* (1835)<sup>43</sup> y el ya mencionado *Vida del duque de Reichstädt, hijo de Napoleón*<sup>44</sup>.

Francisco de Asís Pacheco<sup>45</sup> fue un ensayista especializado en derecho de origen cordobés nacido en 1852. Conocemos su afición hacia el emperador gracias a algunos de sus escritos de la década de 1880 como su trabajo *La Ley del Jurado* (1888). En su propiedad tuvo, por ejemplo, el *Manuscrito o resumen de la vida política de Napoleón Buonaparte*<sup>46</sup>, con el que seguramente se inspiró para algunas de las citas que utilizó del gobernante francés.

La XII condesa de Bornos es responsable de un conjunto de impresos encuadrados en obras ficticias que, desde el Colegio de Nuestra Señora del Recuerdo, terminarían en los depósitos de la Universidad Central. Así, destacamos el catecismo al que nos hemos referido más arriba y el *Compendio histórico de la vida de Napoleón*

---

<sup>41</sup> s. a., “Fernández Carril, Antonio, 1823-1891” [en línea]. *Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla*. Sin fecha. <https://biblioteca.ucm.es/historica/fernandez-carril> [Consulta: 20 de mayo de 2022].

<sup>42</sup> Jiménez, L. P., “La biblioteca del Doctor Antonio Fernández Carril en la Biblioteca Complutense”, *Pecia Complutense: Boletín de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla"*, 18 (2013), pp. 101-129.

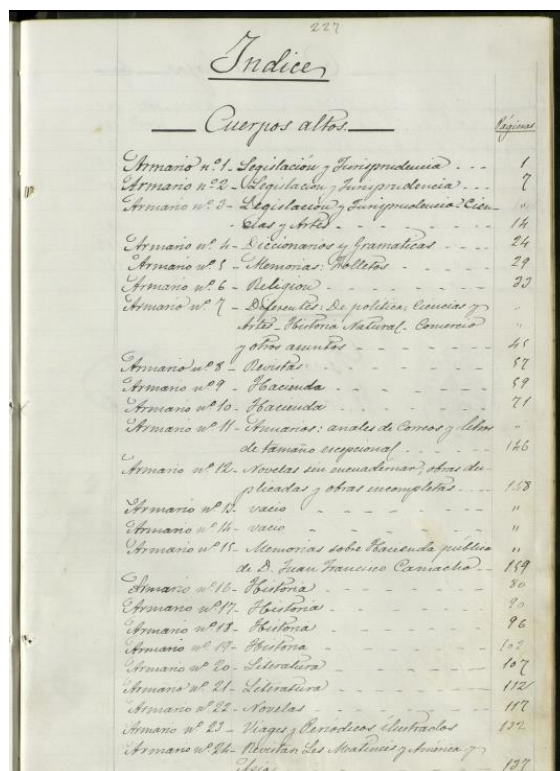
<sup>43</sup> Garriga, J. (trad.), *Historia de Napoleón*, Valencia, Cabrerizo, 1835.

<sup>44</sup> Véase nota 35.

<sup>45</sup> Jiménez-Landi, A., *La institución de libre enseñanza y su ambiente*, Madrid, Editorial Complutense, 1996, pp. 603-635.

<sup>46</sup> C. C. y M., *Manuscrito o resumen de la vida política de Napoleón Buonaparte*, Madrid, Espinosa, 1820.

*Bonaparte: en el que se manifiesta con exactitud sus astucias y principales acciones* (1808)<sup>47</sup>.



The image shows a handwritten index titled "Indice" with the number "227" at the top. Below the title is the heading "Cuerpos altos" and a column labeled "Copias". The index lists 23 numbered items (Armarios) with their respective page counts. The items are categorized by subject matter, including legislation, dictionaries, memoirs, and history.

Armario n.º	Contenido	Copias
1	Legislación y Jurisprudencia	1
2	Legislación y Jurisprudencia	2
3	Legislación y Jurisprudencia. Cán. - Las y Arto.	14
4	Diccionarios y Gramaticas	24
5	Memorias. Boletines	29
6	Relaciones	20
7	Disputas de politica, Ciencias y Arto. Historia Natural. Comercio y otros asuntos	41
8	Recetas	57
9	Recetas	59
10	Recetas	71
11	Primeras: anales de Comos y otros de famoso excepcional	146
12	Novelas sin suavidades, otras de plectas y otras incompletas	113
13	vacio	"
14	vacio	"
15	Memorias sobre Hacienda publica de D. Juan Francisco Camacho	159
16	Historia	30
17	Historia	90
18	Historia	96
19	Historia	102
20	Literatura	147
21	Literatura	112
22	Novelas	117
23	Viajes y Excursiones de Asturias	132
24	Historia. Las Naciones y su historia y Arto.	139

**Figura 11.** Índice del inventario de la colección Camacho en 1893. Imagen: Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla [BH MSS 338].

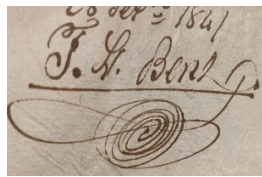

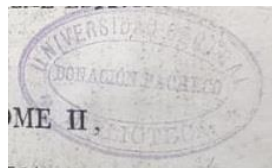

La última de estas personalidades es el ministro de Hacienda del rey Amadeo de Saboya, Juan Francisco Camacho y Alcorta (o de Alcorta). Este erudito nacido en Cádiz en 1813 perteneció a diversas instituciones culturales, lo que le empujó a adquirir una colección de 5.594 volúmenes en el transcurso de su trayectoria profesional<sup>48</sup>. No obstante, cabe la posibilidad de que la Biblioteca Complutense solo tenga computados 5.751. Ministro en diversos periodos, destacan sus servicios al monarca señalado unas líneas más arriba, al rey Alfonso XII y a la regente María Cristina de Habsburgo-Lorena<sup>49</sup>. Es difícil establecer un estudio conciso sobre esta colosal colección, a pesar de ello, a través del trabajo de Lozano Peña (2008), la herramienta “Cisne” y el inventario de diciembre de 1893 proporcionado por el propio Camacho sabemos que en su propiedad tenía 846 volúmenes dedicados al área de “historia”, de los cuales 19 eran de procedencia

<sup>47</sup> D. J. de I. V., *Compendio histórico de la vida de Napoleón Bonaparte: en el que se manifiesta con exactitud sus astucias y principales acciones*, Madrid, Vega y Compañía, 1808.

<sup>48</sup> Lozano, *op. cit.* (nota 8), pp. 21-37.

<sup>49</sup> s. a., “Juan Francisco Camacho y Alcorta (1813-1896)” [en línea]. *Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla*. Sin fecha. <https://webs.ucm.es/BUCEM/foa/52585.php> [Consulta: 15 de mayo de 2022].

francesa y se encontraban en esta lengua<sup>50</sup>. Se ha procedido a seleccionar 6 ejemplares relacionados estrictamente con el emperador Napoleón I, a pesar de ello, la colección disponía de 19 impresos conexos de manera directa o indirecta con Bonaparte o la Francia revolucionaria; de estos, 7 ejemplares no se han incluido en el presente estudio, 5 no constan en la base de datos de “Cisne” y uno aparece en dos ocasiones en el listado.

Friedrich Ludwig Benz (S. XIX)	Juan F. Camacho (1813-1896)	F. de Asís Pacheco (1852-1897)	Antonio Fernández Carril (1823-1891)
			

XII Condesa de Bornos (1850-1915)	Facultad de Filosofía Universidad Central	Facultad de Filosofía y Letras	Exlibris desconocido (S. XIX)
			

**Figura 12.** Muestra de diversos exlibris en los impresos relacionados con Napoleón Bonaparte.

Imagen: Foto propia y Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla.

### III.2 Orden y lógica del proyecto

A continuación, se expondrán 4 apartados en los que se analizará al emperador desde sus facetas principales: la política, el ejército y las campañas, la obra legislativa que llevó a cabo Bonaparte y el “arma propagandística” que la propia persona del monarca francés representó. En este sentido, la amplia variedad de tipologías documentales y la disparidad entre sus autores nos han forzado a seguir esta línea. No obstante, no se dejó de plantear en un primer momento la posibilidad de realizar este ejercicio siguiendo la cronología y vida de Napoleón Bonaparte. A pesar de ello, es tan

<sup>50</sup> Lozano, *op. cit.* (nota 8), pp. 21-37.

rica la información que transmiten los 53 impresos seleccionados aquí que nos permite con gran facilidad hacer hincapié en los campos que llevaron a este general al poder: el arte de la política, el uso de las fuerzas armadas, su obra legislativa y la utilización de una intensa propaganda.

Merece especial atención el hecho de que estas áreas temáticas, como se ha señalado en otro apartado, son las que utiliza la extensa mayoría de historiadores para clasificar al emperador en monografías y artículos científicos<sup>51</sup>. Asimismo, esta clasificación nos sorprende rebasando las fronteras de lo académico alcanzando de este modo la organización de novelas y videojuegos<sup>52</sup>.

Comenzamos el relato por el apartado de “política”. Aquí conviene acudir al pensamiento del emperador y cómo alcanzó al público europeo. Para ello, resulta un buen punto de partida empezar por el “final”, en la década de 1820, en la que numerosos ensayistas editan la correspondencia del soberano dando lugar a todo tipo de “máximas y pensamientos”. De aquí se pasará a analizar cómo Napoleón III se apropió de estos ideales. Tras ello, se cruzará esta rápida revisión con escritos de oficiales de la Monarquía Hispánica, el Gobierno francés y otros sobre las actuaciones de Napoleón I en esta área. Así, sobresalen ensayos sobre la imposibilidad de un gobierno bajo la dirección de Bonaparte hasta alcanzar un revisionismo de su figura. La guerra y la carrera militar del personaje será de gran interés para numerosos autores. Previamente a la finalización del conflicto napoleónico ya hay narraciones que analizan a través de boletines e instrucciones las campañas del joven general en Italia. Haremos un recorrido temático por las guerras de Italia, la campaña rusa, la caída de París y la catástrofe de Waterloo hasta alcanzar ensayos teóricos sobre el arte de la guerra en los que Bonaparte es un ejemplo del ingenio militar. En lo que se refiere a su obra legislativa se agruparán por conjuntos temáticos los impresos, intentando en todo momento articular un discurso de continuidad y aplicación de sus obras en los espacios europeos y coloniales. El último apartado, el dedicado al “arma propagandística”, ha resultado ser, sin duda alguna, el más difícil de clasificar. En este caso la narrativa se basa en las continuas comparaciones entre ediciones francesas y castellanas, con el objeto de establecer un claro patrón de influencia napoleónica sobre el territorio hispano. En otra línea, las obras que no cumplen este patrón

---

<sup>51</sup> Cañas, *op. cit.* (nota 19), p. 118.

<sup>52</sup> Marouche, M., “Appréhender autrement l’ère napoléonienne: quelques pistes de réflexion sur les multiples dimensions de l’objet vidéoludique”, *Revue d’histoire de l’Université de Sherbrooke*, 11 (2019), pp. 3-31.

en la Europa de Napoleón sí lo cumplen en la posguerra inmediata, también a finales de siglo donde se pone de manifiesto la evidente efectividad de la leyenda de Bonaparte.

#### **IV. NAPOLEÓN POLÍTICO**

Este apartado, al igual que los que le suceden, se encuentra organizado de acuerdo con un conjunto de obras relacionadas entre sí por sus títulos y la temática de estos. No siguen un orden cronológico ni alfabético. Se han establecido así, de la manera que sigue, pensando en la comodidad del lector. De este modo, se pretende abarcar las acciones del emperador francés y sus repercusiones en el espacio político. Desde sus estancias en Córcega hasta su nombramiento como monarca, la carrera de Napoleón Bonaparte se ve plagada de decisiones de corte político que le afectarán a él y a sus círculos.

En este sentido, pues, damos comienzo al relato político de Bonaparte con las *Máximas y pensamientos del prisionero de Santa Elena* (1821), tras lo que ofreceremos un salto en el tiempo a diversos ensayos que dan pie a la reinterpretación de sus actos como jefe de estado y su “ideología”. Asimismo, no dejaremos de mencionar las legitimaciones históricas del movimiento bonapartista original, como podremos encontrar en *Napoleón el pequeño* (1852). No obstante, es preciso resaltar los impresos que remarcan la oposición a Napoleón I y otros documentos que podemos emplear como ejemplo de las medidas establecidas en los territorios anexionados al Imperio francés. De este modo, podemos exponer ante el lector *El tirano de la Europa Napoleón I* (1808) o (...) *el señor rey D. Josef Napoleón, en que se sirve aceptar la cesión de la Corona de España hecha en su real persona por (...) el emperador de los franceses, nombrar por su lugarteniente general del reino al (...) gran duque de Berg* (1808).

#### IV.1 *Máximas y pensamientos del prisionero de Santa Elena*

**MÁXIMAS**  
**Y**  
**PENSAMIENTOS**  
**DEL**  
**PRISIONERO DE SANTA ELENA.**  
**TRADUCCION DEL INGLÉS AL FRANCÉS,**  
**Y DE ESTE AL CASTELLANO**  
**POR D. M. C.**

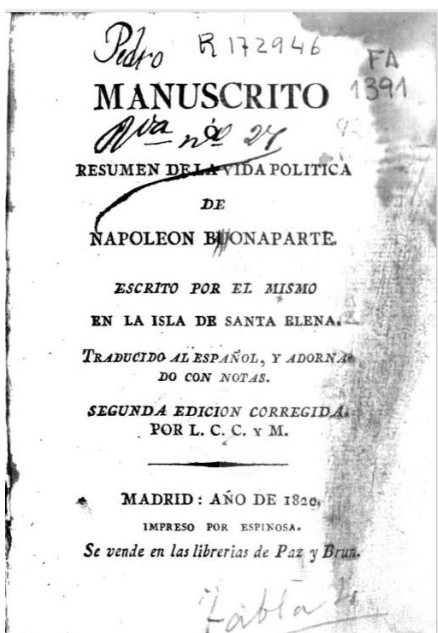
**D. M. C., *Máximas y pensamientos del prisionero de Santa Elena*, Madrid, Villalpando, 1821.**

**BH FLL 49373**

Con el presidio de Napoleón Bonaparte en Santa Elena, desde el 16 de octubre de 1815 en adelante, el público europeo obtuvo un primer acercamiento al pensamiento e ideas del monarca francés de su puño y letra. Surgen así las primeras compilaciones de los principios políticos de Bonaparte. No obstante, muchas se encontraban revisadas por el emperador en persona previamente a su distribución. Otros ejemplares procedían de autores anónimos, los cuales habrían extraído estos principios de los supuestos diálogos protagonizados por Napoleón. La edición más famosa en lengua castellana de las “máximas y pensamientos” de Napoleón I corresponde a la elaborada por el autor Honoré de Balzac en 1852.

Bonaparte se presenta como un “animal político” seguro de sí mismo con unos principios irrefutables. De este modo, en su primera máxima afirma: “He sido alabado con exceso como todos los soberanos que hacen algo extraordinario; pero yo he sabido siempre lo que valía en realidad”.

#### IV.2 *Manuscrito o resumen de la vida política de Napoleón Buonaparte*



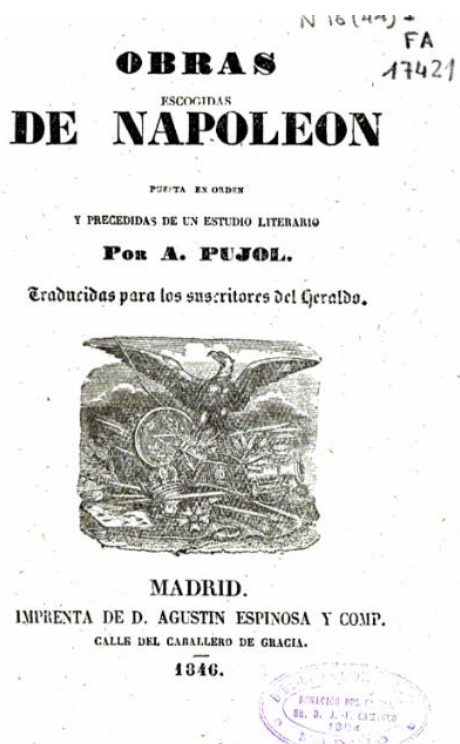
**C. C. y M., *Manuscrito o resumen de la vida política de Napoleón Buonaparte*, Madrid, Espinosa, 1820.**

**BH FLL 36915**

El interés acerca del pensamiento político del emperador va en aumento según avanzan sus años de presidio en la isla de Santa Elena, en el Atlántico sur a varias millas de las costas de Angola y Namibia.

En este ejemplar cuyo antiguo propietario recibió por nombre “Pedro”, parte del apellido Buonaparte aparece tachado. En tiempos de posguerra los enemigos del monarca francés hacían uso de su apellido original, el señalado más arriba, como símbolo de desprestigio y extranjería. El hecho de que figure Bonaparte en lugar del primer apellido podría señalar un síntoma de apoyo al emperador Napoleón I.

#### IV.3 Obras escogidas de Napoleón



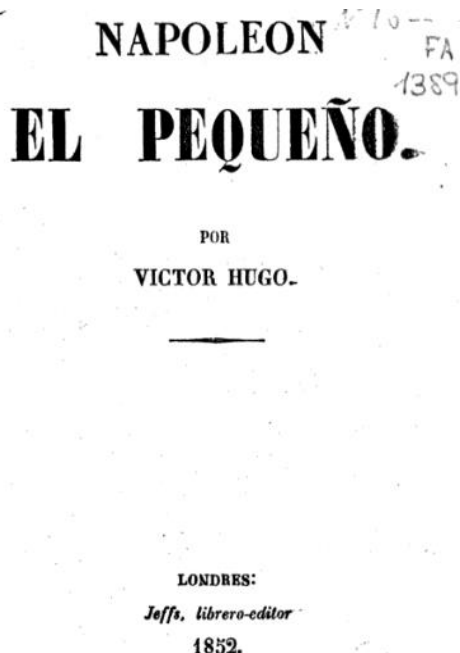
**Pujol, A., *Obras escogidas de Napoleón*, Madrid, D. Agustín Espinosa y Compañía, 1846.**

**BH FLL 54783**

El ascenso de Luis Napoleón Bonaparte (Napoleón III) al poder en la década de 1840 supone la utilización de su tío como legitimación política. En este sentido, surge una extensa narrativa en la que se tiende a recopilar informes y correspondencia del antaño emperador para reforzar los principios bonapartistas. Así, discursos al Senado, conferencias con el zar Alejandro u órdenes de batalla son expuestas con un fin gubernativo con la esperanza de obtener el apoyo de la población.

En esta edición localizaremos diferentes etapas de la vida de Napoleón I, desde su juventud en Italia hasta la campaña de los Cien Días.

#### IV.4 Napoleón el pequeño



**Hugo, V., *Napoleón el pequeño*, Londres, Jeffs librero-editor, 1852.**

**BH FLL 51851**

El 2 de diciembre de 1852 los franceses contemplan la instauración del Segundo Imperio francés. El modelo bonapartista se abre camino y Napoleón III se presenta como el defensor de los principios políticos de Napoleón I. No obstante, serán más de uno los autores que se opongan a este sistema, entre ellos destacará Karl Marx con su obra *El 18 Brumario de Luis Bonaparte*. El filósofo alemán afirmó que “la tradición histórica hizo nacer en el campesino francés la fe milagrosa de que un hombre llamado Napoleón le devolvería todo su esplendor”. Hugo recopila en este ejemplar un ensayo en el que explica cómo accedió al poder Luis Napoleón. Para ello adjunta proclamas y discursos que justifiquen sus argumentos tras el golpe de estado: “el presidente de la Asamblea Nacional Constituyente (...) se levantó y dijo –(...) la Asamblea Nacional lo proclama presidente de la República desde este día (20 de diciembre de 1848) hasta el segundo domingo de mayo de 1852–”.

IV.5 *Exposé des moyens employés par l'empereur Napoléon pour usurper la couronne d'Espagne*

# EXPOSÉ DES MOYENS

EMPLOYÉS

PAR L'EMPEREUR NAPOLEÓN

POUR USURPER LA COURONNE D'ESPAGNE.

PAR DON PEDRO CEVALLOS,

PREMIER SECRÉTAIRE D'ÉTAT ET DE DÉPÊCHES DE  
S. M. C. FERDINAND VII.

PUBLIÉ à Madrid, le 1<sup>er</sup> septembre 1808, et traduit par  
M. NETTEMET, ancien Secrétaire de la Légation française  
à Londres, avec des notes historiques.

SUIVI DES PIÈCES OFFICIELLES.

TROISIÈME ÉDITION,

AUGMENTÉE DU MANIFESTE DE LA JUNTE, ET DE PLUSIEURS  
AUTRES PIÈCES OFFICIELLES.



Cevallos, P., *Exposé des moyens employés par l'empereur Napoléon pour usurper la couronne d'Espagne*, Paris, Petit y L. G. Michaud, 1814.

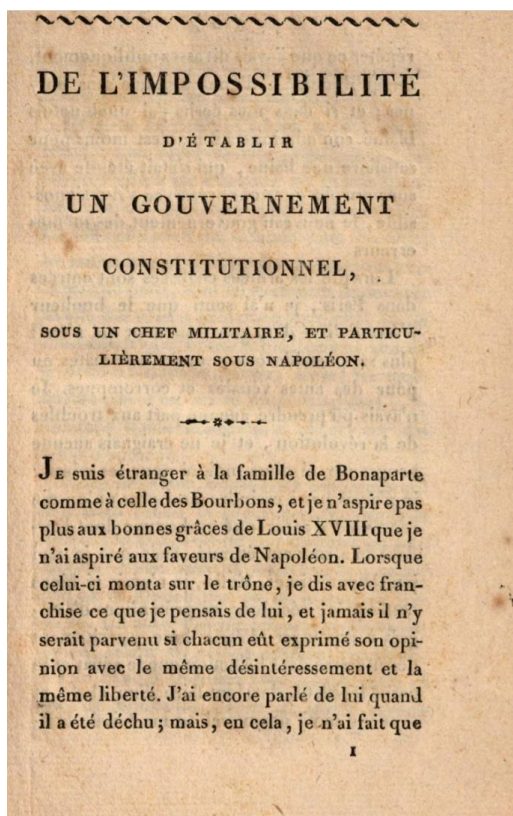
BH FOA 6094(1)

Los contemporáneos de Napoleón Bonaparte también plasmaron por escrito su opinión personal sobre aquel “tirano”. Este es el caso de D. Pedro Cevallos que ya en septiembre de 1808 habría publicado su primera edición de *Exposición de los medios empleados por Napoleón para usurpar la corona de España*. Pedro Félix de Cevallos (o Ceballos) y Guerra de la Vega fue primer secretario de estado de manera intermitente bajo los mandatos de Godoy y Fernando VII. Asimismo, fue uno de los máximos responsables del Tratado de Fontainebleau en octubre de 1807, a pesar de encontrarse claramente en contra de la alianza franco-española. Cabe destacar que también fue uno de los intermediarios forzados a movilizarse a Bayona en la cesión de la Corona española en manos bonapartistas. Las primeras derrotas imperiales le ofrecieron la oportunidad de acercarse a las fuerzas sublevadas en plena guerra de Independencia.

Con la restauración de los Borbones en suelo francés los realistas hicieron acopio de todos los comunicados, bandos y publicaciones que deslegitimaran la causa de los Bonaparte. Es así como el impreso de Cevallos alcanzó la Francia de Luis XVIII en 1814. En el prefacio el traductor afirma: “Francia finalmente respira, ya que fuerzas extranjeras, dirigidas por un gran, un verdadero Emperador, vinieron con nosotros a romper los hierros de un tirano orgulloso e insensato que pretendía imponerse al mundo entero. Tras 20 años de desgracias Francia respira, y nuestra larga y sangrienta revolución ha terminado, se han cumplido los tiempos marcados por la providencia, el trono francés será regenerado bajo el antiguo cetro de la flor de lis”.

Junto al texto de Cevallos esta edición incluye los motivos por los que Fernando VII se retiró a Bayona en 1808, redactados por el canónigo personal del monarca, Juan Escoiquiz, bajo el título *de Exposé des motifs qui ont engagé, en 1808, S. M. C. Ferdinand VII à se rendre à Bayonne*.

IV.6 *De l'impossibilité d'établir un gouvernement constitutionnel sous un chef militaire, et particulièrement sous Napoléon*

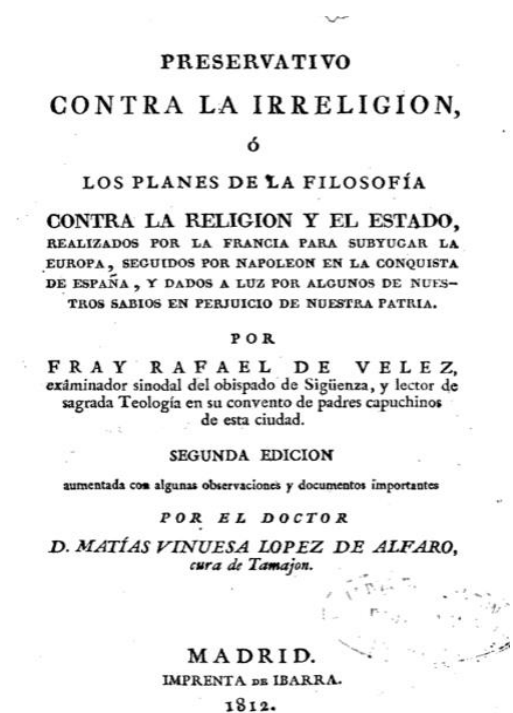


**Comte, C., *De l'impossibilité d'établir un gouvernement constitutionnel sous un chef militaire, et particulièrement sous Napoléon, Francia, Marchands, 1815.***

**BH FLL 53370(8)**

Uno de los principales motivos por los que se acusó a Napoleón Bonaparte de ser un gobernante ineficaz para el pueblo francés procedía de su oficio de militar. C. Comte afirma no tener especial interés en la figura de Napoleón. Asimismo, su familia procedía de un sector monárquico afín a los Borbones y en este sentido tenían un gran compromiso con el cónsul francés a través de las amnistías para la nobleza exiliada. El autor de este ensayo señala que Bonaparte solo se mantuvo en el poder a través de las armas y que, con total certeza, su propio ejército (la *Grande Armée*) se encontraba repleto de traidores. Merece especial atención el comentario 288.º a la obra *El príncipe* de Maquiavelo en la que el general francés afirma: “El mejor y aun único remedio es contenerlos a todos igualmente por medio de un sumo terror; oprimidlos, y ellos no se sublevarán ni osarán respirar”.

IV.7 *Preservativo contra la irreligión (...)*

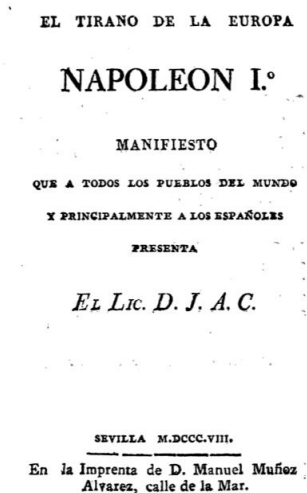


**Vélez, R., *Preservativo contra la irreligión (...), Madrid, Ibarra, 1812.***

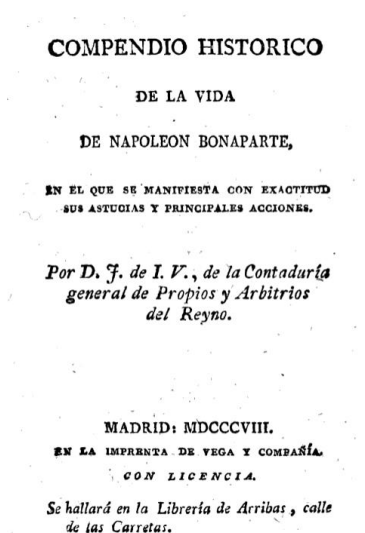
**BH FLL 566**

Entre 1800 y 1803 el cónsul Bonaparte llevó a cabo una política de acercamiento a la Iglesia católica y al Papado. Sin embargo, el daño producido como consecuencia de la Revolución francesa y la decisión de tomar el territorio ibérico por las armas produjo que ninguna de las medidas fuera aceptada por el Clero español. En el transcurso de la guerra de Independencia española surgen una serie de panfletos religiosos en los que se declara a Napoleón como enemigo de la fe. En este ejemplar el autor señala al emperador como un continuador de la labor anticatólica iniciada por Robespierre en tiempos de la República francesa.

IV.8 *El tirano de la Europa Napoleón I: manifiesto que a todos los pueblos del mundo y principalmente a los españoles (...)*



IV.9 *Pintura histórica del carácter de Napoleón Bonaparte: en la que se contienen las principales acciones de su vida pública (...)*



(IV.8) D. J. A. C., *El tirano de la Europa Napoleón I: manifiesto que a todos los pueblos del mundo y principalmente a los españoles (...)*, Sevilla, Manuel Muñoz, 1808.

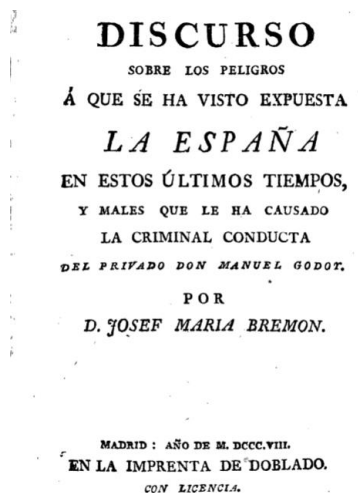
**BH FLL 44630(2)**

(IV.9) D. J. de I. V., *Pintura histórica del carácter de Napoleón Bonaparte: en la que se contienen las principales acciones de su vida pública (...)*, Madrid, Vega y Compañía, 1808.

**BH FLL 44630(1)**

En estas obras se pone de manifiesto la intencionalidad expansionista del monarca francés. A pesar de ello, es preciso justificar el movimiento insurreccional ante un extranjero que ha obtenido con el consentimiento de Carlos IV y Fernando VII la Corona española. Cabe destacar que poco antes de las abdicaciones de Bayona Carlos reprochó a Fernando el haber permitido el 2 de mayo de 1808. Los impresores llevarán a cabo una colosal batalla propagandística.

IV.10 *Discurso sobre los peligros a que se ha visto expuesta la España en estos últimos tiempos, y males que le ha causado la criminal conducta del privado D. Manuel Godoy*



IV.11 *Conversación que tuvo el príncipe Murat con D. Manuel de Godoy, relativa a los sucesos de España*

*Conversacion que tuvo el Príncipe Murat con D. Manuel Godoy, relativa á los sucesos de España.*

GODOY.

Llega á mis brazos, vencedor gallardo  
de las huestes del norte y mediodía;  
terror del Ruso, asombro del Polaco;  
compañero en las glorias y la dicha  
del héroe que á la Europa ha sujetado:  
Dexa que desahogue mi alegría,  
permite dé á mi pecho las albricias  
del bien de tu amistad y tus caricias.  
Mas qué es esto? te miro demudado:  
veo tu augusta faz pálida y flaca:  
echo menos aquel desembarazo,  
aquel fuego marcial que te adornaba:  
estás perdido: explicame este arcano:  
Has tenido tercianas en España?  
ó bien estás haciendo penitencia

(IV.10) Bremon, J. M., *Discurso sobre los peligros a que se ha visto expuesta la España en estos últimos tiempos, y males que le ha causado la criminal conducta del privado D. Manuel Godoy*, Madrid, Doblado, 1808.

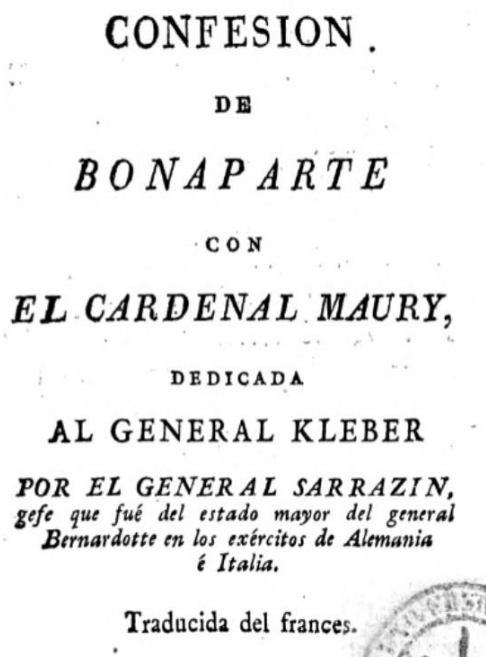
BH FLL 44630(5)

(IV.11) s. a., *Conversación que tuvo el príncipe Murat con D. Manuel de Godoy, relativa a los sucesos de España.*

BH FLL 44630(6)

El grupo fernandino, más proclive a la candidatura de Fernando VII como rey de España y a favor de un acercamiento al contingente inglés, representó al generalísimo de los ejércitos Manuel Godoy como un lacayo de las intenciones francesas e imperiales. Por ello, a este último se le culpabilizó por todos los males acontecidos en la península. En el segundo impreso, Murat, en esta conversación alegórica, llega a afirmar que el valido de Carlos IV le habría prometido gran “facilidad” para hacerse con la península.

#### IV.12 Confesión de Bonaparte con el cardenal Maury: dedicada al general Kléber

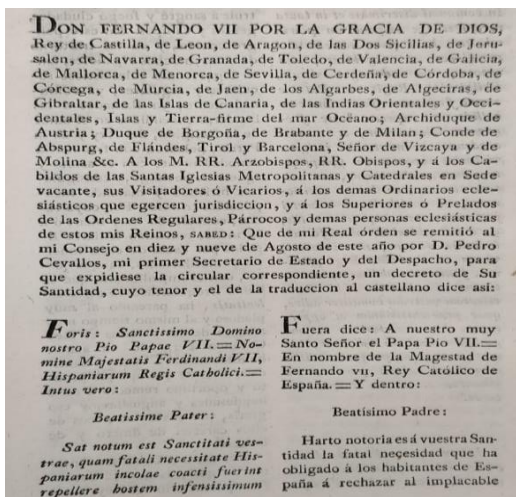


**Sarrazin, J., Confesión de Bonaparte con el cardenal Maury: dedicada al general Kléber, Madrid, Ibarra, 1812.**

**BH FOA 463(8)**

Todos aquellos panfletos que afirmaban que dentro del Gran Ejército de Napoleón había un grupo disidente no se alejaban de la verdad. En 1812 el golpe de estado del general Malet atestiguó la existencia de estos contrarios al Gobierno napoleónico. Este es el caso del general Jean Sarrazin, subalterno de grandes oficiales tales como Bernadotte o el propio Kléber. En junio de 1810 desertó a las fuerzas inglesas. Tras alcanzar las islas elaboró su supuesta confesión de Napoleón Bonaparte como una crítica a las políticas que desarrolló su gobierno. Sarrazin afirma que “si he adoptado el método de la confesión para quitar la máscara a Bonaparte, es por el vivo deseo que tengo de verle abrazar este partido y, sobre todo de que se aproveche de él para bien de la humanidad. Todo el mundo debe estar persuadido de que lo que pongo en boca de Bonaparte corre por cierto y probado en las tertulias formales de París, y de las ciudades principales de las provincias. El tiempo, que es un gran maestro, confirmará mi opinión, castigando ejemplarmente al usurpador”. El supuesto diálogo se lleva a cabo entre el emperador y el arzobispo de París, el cardenal Maury. El escrito se encuentra dedicado al general Jean-Baptiste Kléber, según el autor una de las primeras víctimas de Bonaparte al quedar abandonado al mando de las tropas en Egipto en el año 1799.

#### IV.13 Real Cédula de S. M. y señores del Consejo, por la cual (...) se ha dignado absolver (...) eclesiásticos seculares y regulares, que tomaron las armas (...)

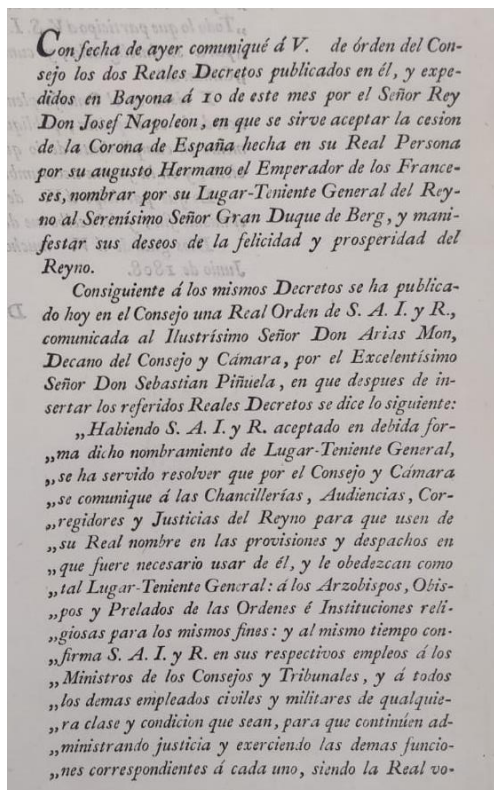


**Real Cédula de S. M. y señores del Consejo, por la cual (...) se ha dignado absolver (...) eclesiásticos seculares y regulares, que tomaron las armas (...), Madrid, Imprenta Real, 1815.**

**BH DER 19960**

Una de las primeras consecuencias de la toma de España por parte de las fuerzas imperiales fue la llamada a las armas por parte del clero local. Esta Real Cédula refleja cómo se vieron en la obligación de romper sus votos y la necesidad de obtener una absolución papal en la posguerra.

IV.14 (...) *el señor rey D. Josef Napoleón, en que se sirve aceptar la cesión de la Corona de España hecha en su real persona por (...) el emperador de los franceses, nombrar por su lugarteniente general del reino al (...) gran duque de Berg*



**Muñoz, B., (...) el señor rey D. Josef Napoleón, en que se sirve aceptar la cesión de la Corona de España hecha en su real persona por (...) el emperador de los franceses, nombrar por su lugarteniente general del reino al (...) gran duque de Berg, Madrid, 1808.**

**BH FLL Foll.53**

Uno de los motivos que alegó el emperador de los franceses para la conquista de la península ibérica fue la necesidad de una evidente “modernización del país”. No obstante, en el transcurso de su proyecto forzó las abdicaciones de Carlos IV y Fernando VII en su persona. Por su parte, Napoleón, entregó entre mayo y junio de 1808 la Corona de España a su hermano mayor, José Bonaparte. Este último había sido rey de Nápoles desde 1806. Este bando confirma la entrega de la corona a José I y el nombramiento de Joachim Murat, quien había aplastado la revuelta del 2 de mayo de 1808, como lugarteniente del monarca en suelo español. El 7 de julio de 1808 todas estas disposiciones se verían ratificadas con la aprobación del *Estatuto de Bayona*.

IV.15 *Mémoires de M. de Bourrienne, ministre d'état: sur Napoléon, le directoire, le consulat, l'empire et la restauration*



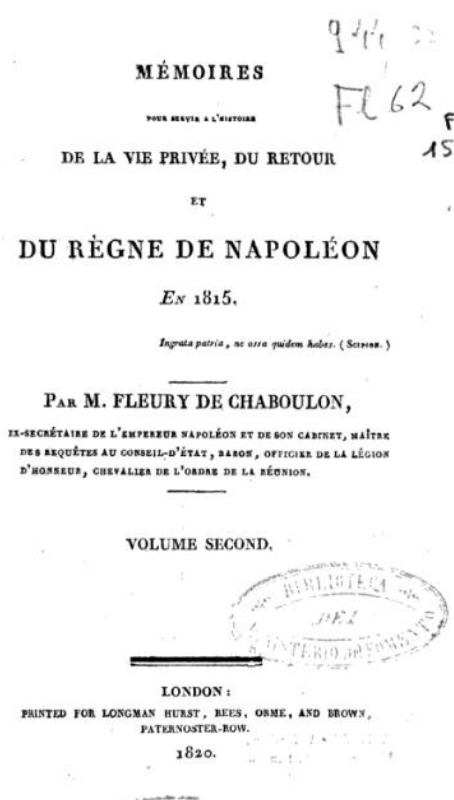
**Fauvelet, L. A., Mémoires de M. de Bourrienne, ministre d'état: sur Napoléon, le directoire, le consulat, l'empire et la restauration, Paris, Ladvocat, 1829.**

**BH FLL 49443**

Las redes clientelares y personales del emperador francés fueron vitales en su ascenso al poder. Cabe destacar que en el golpe de estado de 1799 a su lado se encontraban los prometidos de sus hermanas Murat y Leclerc.

Bourrienne, cadete de la misma escuela que Bonaparte, compartió sus estudios en Brienne. Asimismo, fue miembro de su gabinete hasta principios de la década de 1800. Su ascenso fue de la mano del de Napoleón hasta caer en la ruina política por un caso de corrupción.

IV.16 *Mémoires pour servir a l'histoire de la vie privée, du retour et du règne de Napoléon en 1815*



**Fleury de Chaboulon, P. A., *Mémoires pour servir a l'histoire de la vie privée, du retour et du règne de Napoléon en 1815*, Londres, Longman, Hurst, Rees, Orme, and Brown, 1820.**

**BH FLL 53527**

Algunos personajes del gabinete del emperador francés centraron sus memorias en la traumática derrota y campaña de los Cien Días de 1815. Como secretario de Napoleón I en junio de 1815, Chaboulon, tuvo acceso a muchas de las decisiones del monarca francés. Aquí desglosa un estudio completo sobre aquellos acontecimientos. El autor señala el “rápido reformismo” al que acude Bonaparte. De este modo espera hacerse con el apoyo total de los franceses tras su vuelta al poder.

IV.17 *Mémoires sur les Cent Jours: en forme de lettres avec des notes et documents inédits*



**Constant, H. B., *Mémoires sur les Cent Jours: en forme de lettres avec des notes et documents inédits*, Paris, Pichon et Didier, 1829.**

**BH JM 544**

¿Fueron los principios de Bonaparte los que le permitieron recobrar su trono en 1815? ¿O se trata de un déspota que supo aprovechar la crisis de los Borbones?

Benjamin Constant, reconocido diputado y hombre político de la Francia de Napoleón, considera que “para hacernos una idea justa de las causas de la vuelta y el triunfo de Bonaparte el 20 de marzo (1815), se debe comenzar, a nuestro parecer, por buscar en qué estado se hallaba Francia en el momento en el que el hombre que, durante catorce años, en los que la había gobernado despóticamente, reapareció en sus costas, seguido de un pequeño número de compañeros de armas”.

IV.18 *Réfutation des mémoires du maréchal Marmont duc de Raguse*



Ardèche, L., *Réfutation des mémoires du maréchal Marmont duc de Raguse*, Paris, Henri Plon, 1857.

**BH FLL 49365**

Los éxitos de Napoleón pasaron a la historia a través de sus generales y mariscales. Asimismo, son varios los ensayistas que reforzaron la estética del Primer Imperio francés en tiempos de Napoleón III. Este es el caso de Ardèche (o Ardèche) autor de numerosos trabajos sobre la figura de Napoleón I. Cabe destacar la publicación de su libro dedicado al retorno de los restos mortuorios del emperador a París en 1840: *Historia de Napoleón*.

#### IV.19 *Amours secrettes de Napoléon Buonaparte*



*La Reine Hortense sortant du bain de Spa. Tom. 3.*

AMOURS SECRETTES  
DE  
NAPOLÉON BUONAPARTE,

PAR M. LE BARON DE B\*\*\*,

Auteur du Précis historique, des Amours secrettes de Buonaparte et de sa Famille, de la Vie de l'ex-Ministre Catois, et des Amours et Aventures du Vicomte de Barras.

CINQUIÈME ÉDITION,  
revue et corrigée.

TOME III.

PARIS,

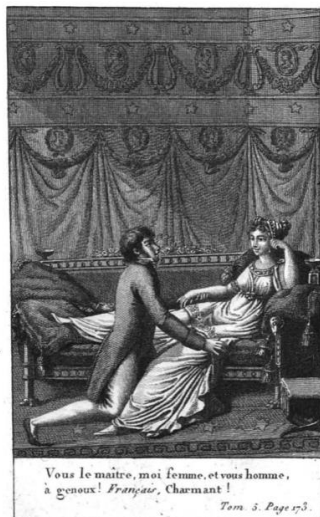
CHEZ GERMAIN MATHIOT, LIBRAIRE,  
QUAI DES AUGUSTINS, N° 13, PRÈS LE PONT ST-MICHEL.

ET A BRUXELLES,

Même Maison de Commerce, Marché au Bois, n° 131o.

M. DCCC. XVII.

#### IV.20 *Amours secrettes des quatre frères de Napoléon*



*Vous le maître, moi femme, et vous homme, à genoux! Français, Charmant!*  
Tom. 3. Page 173.

AMOURS SECRETTES

DES  
QUATRE FRÈRES DE NAPOLÉON,

PAR M. LE BARON DE B\*\*\*,

Auteur du Précis historique, des Mémoires secrets sur Napoléon Buonaparte; de la Vie de l'ex-Ministre Catois, et des Amours et Aventures du Vicomte de Barras.

CINQUIÈME ÉDITION.

TOME I,

ET 1<sup>er</sup> DES AMOURS DE LA FAMILLE DE NAPOLÉON.

PARIS,

CHEZ GERMAIN MATHIOT, LIBRAIRE,  
QUAI DES AUGUSTINS, N° 13, PRÈS LE PONT ST-MICHEL.

ET A BRUXELLES,

Même Maison de Commerce, Marché au Bois, n° 131o.

M. DCCC. XVII.

(IV.19) Doris, C., *Amours secrettes de Napoléon Buonaparte*, Paris, Germain Mathiot, 1817.

**BH FLL 36486**

(IV.20) Doris, C., *Amours secrettes des quatre frères de Napoléon*, Paris, Germain Mathiot, 1817.

**BH FLL 53051**

Las estratagemas sociales que alcanzó Napoleón I no hubieran sido posibles sin el apoyo de sus hermanos y las mujeres de su familia. Los detractores del emperador hicieron uso de estas últimas en su contra dando lugar a todo tipo de bulos y supuestos escándalos que se irían acrecentando en el periodo de posguerra. El escritor Charles Doris de Bourges o M. le Baron publicó desde 1815 en adelante una serie de impresos donde se avivaron estos voceríos. Destaca en especial la acusación de que Napoleón mantendría relaciones con su hijastra, Hortensia, reina de Holanda. Los coleccionistas privados son los culpables de que esta literatura alcanzara nuestro país.

IV.21 *Compendio histórico de la vida de Napoleón Bonaparte: en el que se manifiesta con exactitud sus astucias y principales acciones*

**COMPENDIO HISTORICO**

DE LA VIDA

DE NAPOLEON BONAPARTE,

EN EL QUE SE MANIFIESTA CON EXACTITUD  
SUS ASTUCIAS Y PRINCIPALES ACCIONES.

Por D. J. de I. V., de la Contaduría  
general de Propios y Arbitrios  
del Reyno.

MADRID: MDCCCVIII.

EN LA IMPRENTA DE VEGA Y COMPAÑIA.

CON LICENCIA.

Se hallará en la Librería de Arribas, calle  
de las Carretas.

**D. J. de I. V., *Compendio histórico de la vida de Napoleón Bonaparte: en el que se manifiesta con exactitud sus astucias y principales acciones*, Madrid, Vega y Compañía, 1808.**

**BH FLL 44630(3)**

Las acciones políticas del emperador francés repercuten en la aparición de una multitud de pequeños panfletos que tratan de resumir su vida de cara al pequeño lector. ¿Quién es Bonaparte? ¿Qué hacen los franceses en España? Estos impresos ofrecen algunas de las respuestas o pretenden hacerlo. Si Bonaparte era conocido en la etapa consular por las élites, ahora, en la era imperial, lo será por toda la “nación”.

IV.22 *Vida del duque de Reichstädt, hijo de Napoleón*



**JOSEFINA.**

**Montrel, M., *Vida del duque de Reichstädt, hijo de Napoleón*, Valencia, Cabrerizo, 1836.**

**BH FLL 49603**

Una de las decisiones políticas más difíciles en la vida personal del emperador Napoleón I fue la de solicitar la anulación de su matrimonio con la emperatriz Joséphine de Beauharnais. Tras la derrota del emperador austríaco en 1809, Bonaparte tomó por esposa a María Luisa de Austria (1810). Con esta última tendría a su único hijo legítimo, Napoleón II rey de Roma en 1811.

Con la caída del Primer Imperio francés, María Luisa y Napoleón II pasarán a la custodia del emperador Francisco de Austria. El joven duque de Reichstädt falleció a la edad de 21 años en el palacio de Schönbrunn por culpa de la tuberculosis.

IV.23 *Con fecha 6 de noviembre próximo pasado comunicó al Consejo el (...) secretario de Estado y del Despacho de Gracia y Justicia, por medio del (...) decano de él, para su noticia y fines convenientes, una Real Orden en materia de elecciones de oficiales de Justicia, expresiva de que en un pueblo de los de este reino se había comprendido para uno de dichos oficios a sujeto sectario de Napoleón en tiempo de la guerra de la Independencia (...)*

*Con fecha 6 de Noviembre próximo pasado comunicó al Consejo el Excmo. Sr. Secretario de Estado y del Despacho de Gracia y Justicia, por medio del Ilmo. Sr. Decano de él, para su noticia y fines convenientes, una Real orden en materia de elecciones de Oficiales de Justicia, expresiva de que en un pueblo de los de este Reino se había comprendido para uno de dichos Oficios á sujeto sectario de Napoleón en tiempo de la guerra de la independencia, procesado y preso como tal, comprometario después durante el régimen constitucional y elector de partido, habiendo servido el cargo de diputado provincial, armado y aprestado un batallón de quintos para eternizar la esclavitud del REY nuestro Señor, mereciendo por ello que se le hubiese declarado benemérito de la Patria; y enterado S. M. de la ocurrencia, se ha servido resolver que no sea nombrado ni propuesto para los Oficios de Justicia ningún sugeto que se halle en iguales circunstancias: y publicada en el Consejo la citada Real resolución, con vista de lo expuesto por el Sr. Fiscal, acordó su cumplimiento, y que para su ejecución y puntual observancia se circule á la Sala de Alcaldes de la Real Casa y Corte, Chancillerías y Audiencias Reales, Corregidores, Gobernadores y Alcaldes mayores del Reino.*

*Lo que de orden de dicho Supremo Tribunal comunico á V. al efecto expresado, y que al mismo fin lo circule á las Justicias de los pueblos de su distrito, dándome aviso de su recibo.*

*Dios guarde á V. muchos años. Madrid 31 de Diciembre de 1827.*

*D. Valentin de Pinilla.*

**De Pinilla, V., Con fecha 6 de noviembre próximo pasado comunicó al Consejo (...), Madrid, 1827.**

**BH FLL Foll.151**

Con la edificación del Gobierno josefino en Madrid y en otras localidades de la geografía española fueron muchos los que se acercaron al nuevo régimen, ya sea por necesidad, voluntad propia o coacción. Al final de la guerra de Independencia muchos oficiales y sus familias huyeron al otro lado de la frontera. Otros permanecieron en el territorio. Ante esta situación Fernando VII impuso una serie de normativas que limitaban y castigaban a estos individuos.

El presente documento muestra una de las mencionadas sanciones. Se trata de un ciudadano que no puede acceder a un cargo público al haber formado parte del grupo "sectario" de Napoleón, José y su administración durante la guerra.

## V. NAPOLEÓN MILITAR

Son muchos los historiadores militares que han llegado a otorgar al general Napoleón Bonaparte el concepto de “guerra total”. Aunque las campañas multinacionales ya se daban en plena Edad Moderna, bien es cierto que nunca alcanzaron tantos efectivos hasta el surgimiento de los ejércitos nacionales a finales del Antiguo Régimen. Solo el Primer Imperio superó 1.000.000 de reclutas. El emperador francés modernizó las estrategias militares que le precedieron y mejoró la administración militar. Algunos de los mejores tratadistas nacen del conflicto napoleónico, Carl Philipp Gottlieb von Clausewitz autor de los principios *De la Guerra*, participó en la campaña rusa de 1812 y más tarde se enfrentó a los franceses en la “guerra de Liberación” de 1813. En el siguiente apartado se han diferenciado dos espacios, las guerras de la República y el Consulado, en primer lugar; y, en segundo lugar, los desastres de la “*Armée*” francesa, en concreto: España (1808), Rusia (1812), las dos caídas de París (1814-1815) y la batalla de Waterloo (1815).

Se realizará un primer acercamiento a los estudios contemporáneos del “arte de la guerra napoleónico” a través de los coetáneos de Napoleón I, este es el caso de los impresos *Campagnes de la Grande Armée* (1806) o la *Relación circunstanciada de la campaña de Rusia en 1812* (1816). El segundo eje del apartado militar son los ya mencionados tratados militares de posguerra o ensayos sobre las mismas acciones bélicas por parte de los países que en su momento quedaron subyugados a la capital francesa. Merecen especial atención las publicaciones *Historia de la guerra de España contra Napoleón Bonaparte* (1818) e *Historia política y militar de la guerra de la Independencia contra Napoleón Bonaparte desde 1808 a 1814* (1833) y *Apuntes sobre el arte de la guerra* (1840).

### V.1 Campagnes de la Grande Armée (...)



s. a., *Campagnes de la Grande Armée (...)*, Paris, Librairie Économique, 1806.

BH FLL 53277

En agosto de 1805 el emperador francés otorga a sus fuerzas armadas el título de *Grande Armée* (Gran Ejército). Ese mismo año se da la Tercera Coalición que enfrentaría a franceses, ingleses, austríacos, rusos, napolitanos y suecos. La batalla más conocida de este periodo será Austerlitz, el 2 de diciembre de 1805, una gran victoria para Napoleón que se vio seguida del avance sobre Viena y la Paz de Presburgo a finales de diciembre. El Ejército Imperial francés obtuvo sus principales victorias gracias a la coordinación heredada de las estrategias prusianas y la rapidez como consecuencia de las marchas forzadas. El historiador David Chandler señaló en 1990 que el Gran Ejército era “un reflejo de toda la experiencia de Napoleón desde 1796, y su actuación en Ulm y sobre todo en Austerlitz demostrarían que era el mejor ejército en servicio”. Esta edición documenta, principalmente, los conflictos de la Tercera Coalición a través de informes y los famosos boletines que Napoleón I difundió entre sus hombres.

### V.2 Napoleón en Italia, Egipto y Siria: célebres y memorables campañas de 1796 a 1800, conocidas bajo el título de 1.ª y 2.ª de Italia, y de Oriente

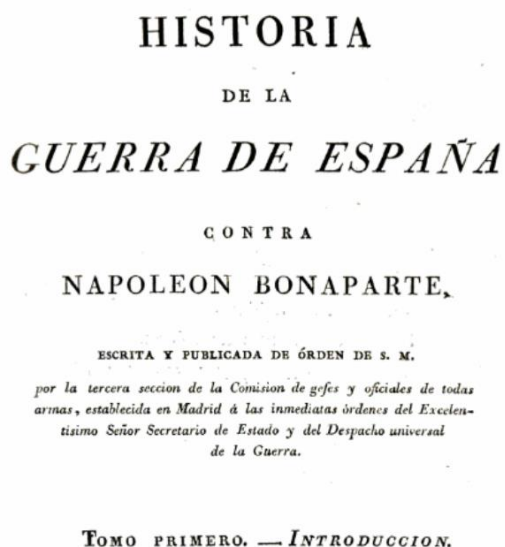


F. M., *Napoleón en Italia, Egipto y Siria: célebres y memorables campañas de 1796 a 1800, conocidas bajo el título de 1.ª y 2.ª de Italia, y de Oriente*, Barcelona, Tomas Gorchs, 1839.

BH FLL 54820

El Ejército republicano de Napoleón Buonaparte combatió en cuatro continentes e hizo frente a todo tipo de adversidades. Tras acercarse a la figura del diplomático Barras, Napoleón inicia una etapa de maduración y desarrollo de su carácter como líder militar, convirtiéndose así en un símbolo nacional que reafirmará con sus victorias en sus dos campañas italianas entre 1796 y 1800 (Lodi o Marengo) y en Egipto (1798-1799).

### V.3 Historia de la guerra de España contra Napoleón Bonaparte

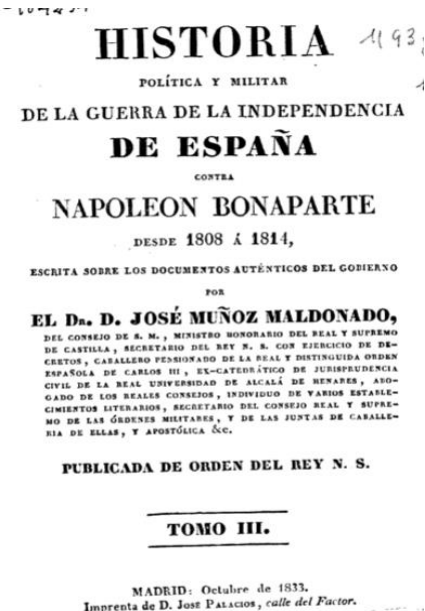


s. a., *Historia de la guerra de España contra Napoleón Bonaparte*, Madrid, Miguel de Burgos, 1818.

FA 16500

La “temida” guerra de España supuso un continuo desgaste para la *Grande Armée*. Se precisó de una constante renovación de tropas y un flujo continuo de hombres. El emperador francés perdió, como mínimo, más de 260.000 efectivos en su intento por dominar la península ibérica. El conflicto en ningún momento supuso una guerra aparte. El autor resalta la presencia internacional ya que el objetivo del monarca francés, igual que en Rusia, fue el de eliminar toda presencia inglesa en el territorio español: “(...) todos los demás estados del continente se hallaban sin excepción alguna, sujetos al tridente marítimo de Inglaterra, o la espada de Francia. La neutralidad no era tolerada ni aun en la apariencia o en el nombre; era forzoso asociarse a los destinos de alguno de las dos rivales”.

### V.4 Historia política y militar de la guerra de la Independencia contra Napoleón Bonaparte desde 1808 a 1814



Muñoz, J., *Historia política y militar de la guerra de la Independencia contra Napoleón Bonaparte desde 1808 a 1814*, Madrid, José Palacios, 1833.

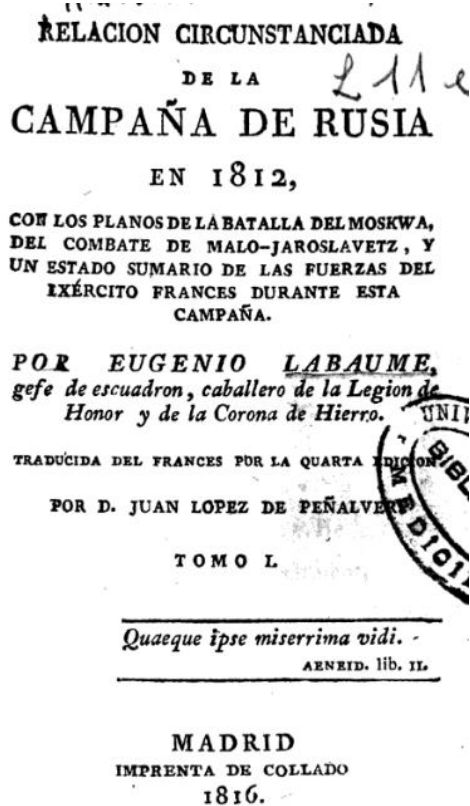
FA 16485

El conde de Toreno, Gómez de Arteche y Maldonado son tan solo unos pocos de todos los ensayistas decimonónicos que centraron su foco de interés en la guerra de Independencia española. Estos autores son producto de la posguerra inmediata, por ello resulta interesante acudir a su relato de los hechos, tanto por su cercanía al conflicto como por su visión. Estos autores estudiaron las cifras, unidades y tropas imperiales presentes en la península. Sus erudiciones se reflejan a través de grandes tablas y esquemas que hoy han sido actualizados por los historiadores.

Estos ensayos contribuyeron al nacionalismo español y a la conformación del Estado. Tanto por el contenido de sus páginas como su matiz identitario.



V.5 Relación circunstanciada de la campaña de Rusia en 1812: con los planos de la batalla de Moskova, del combate de Malo-Jaroslabetz, y un estado sumario de las fuerzas del Ejército francés durante esta campaña



Lobaume, E., *Relación circunstanciada de la campaña de Rusia en 1812: con los planos de la batalla de Moskova, del combate de Malo-Jaroslabetz, y un estado sumario de las fuerzas del Ejército francés durante esta campaña*, Madrid, Imprenta de Collado, 1816.

BH MED 14797

Entre 1811 y 1812 el Imperio francés tenía una extensión superior a 750.000 km. Asimismo, suponía uno de los ejércitos de mayor envergadura. Se emplearon más de 600.000 hombres solo en la invasión de Rusia. Si Austerlitz es reconocida como el culmen estratégico de Bonaparte, la campaña rusa supone uno de sus episodios más traumáticos y sangrientos. Solo en la Guardia Imperial unidades que superaban los 2.000 efectivos regresaron a casa con menos de 40 hombres.

Ante la negativa de mantener el bloqueo continental, Napoleón I atacó al zar Alejandro entre el verano y el otoño de 1812 dando comienzo así a la ruta que le llevaría hasta Moscú. La batalla de la Moskova o Borodino es una victoria pírrica para el emperador francés. Se pierden miles de hombres y equinos, entre ambos contingentes se disparan más de 100.000 municiones.

E. Lobaume, oficial de caballería en dicha campaña se refiere así a los acontecimientos; “Voy a referir lo que he visto: testigo de uno de los mayores desastres que han afligido jamás a una nación poderosa (...)”.



V.6 Historia de la primera caída de Napoleón Bonaparte o relación circunstanciada de lo que ocurrió en París en la época memorable del destronamiento de este tirano (...)

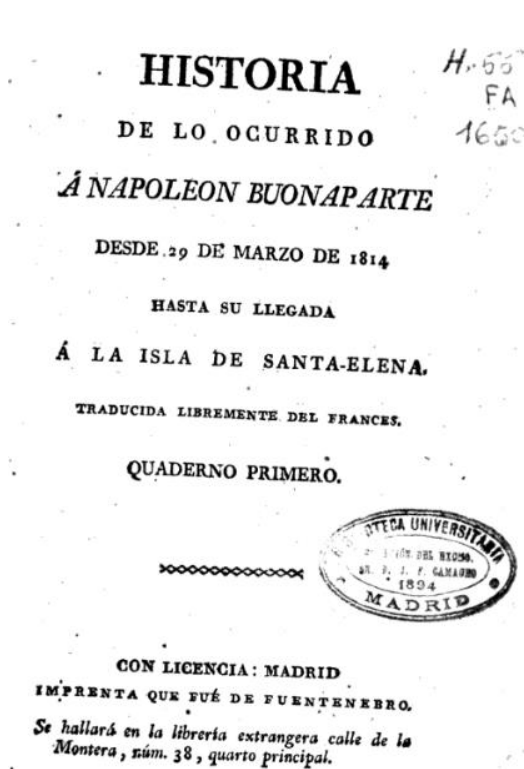


**Rodríguez, J. A., Historia de la primera caída de Napoleón Bonaparte (...), Madrid, Repullés, 1815.**

**BH FG 1919**

Entre el 30 y el 31 de marzo de 1814 los cosacos rusos entraban en París. El mariscal Moncey, junto a los soldados de la Guardia Nacional, pretende defender la ciudad. Sin embargo, la Sexta Coalición compuesta por los enemigos del emperador supera en creces a los defensores. El Ejército francés, que ha sufrido considerables bajas en España (1808-1813), en Rusia (1812) y en Alemania (1813-1814), se ve obligado a la rendición. De este modo en el mes de abril se da la abdicación de Napoleón I. Cabe destacar un pequeño vestigio de la guerra de Independencia española en esta campaña: el combate de Toulouse el día 10 del mismo mes entre tropas imperiales y anglo-españolas. Las noticias de la caída de París cruzaron rápidamente los Pirineos siendo de especial interés por parte del público castellanoparlante.

V.7 Historia de lo ocurrido a Napoleón Buonaparte desde 29 de marzo de 1814 (...)

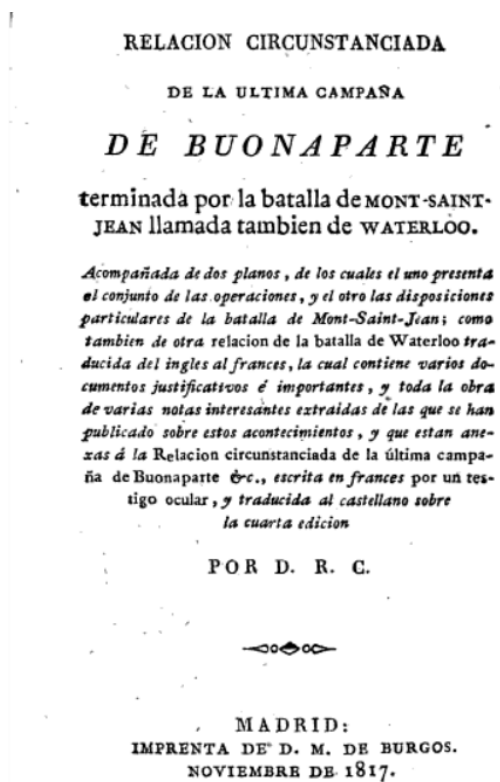


**s. a., Historia de lo ocurrido a Napoleón Buonaparte (...), Madrid, Alejandro Gómez Fuentes, 1817.**

**BH FLL 54250**

La administración militar fue otro de los éxitos junto a las victorias sucesivas que se dieron entre las fuerzas del Gran Ejército en el transcurso de las guerras napoleónicas. Un contingente armado debía estar bien abastecido y, en la medida de lo posible, se debía evitar esta condición en el enemigo. Es por ello por lo que, en la caída de París en marzo de 1814, los militares franceses imitaron a sus sitiadores rusos con la política de destrucción de almacenes. El autor de este ensayo incide en dichas cuestiones, de hecho, refleja el caso del arsenal de Grenelle: “Este almacén contenía un millón y doscientas mil arrobas de pólvora; cinco millones de cartuchos de infantería, veinte y cinco mil de cañón, tres mil obuses cargados, y una gran cantidad de materias combustibles”. El oficial que lo custodiaba no procedió a su voladura al recibir la orden oral y no escrita.

## V.8 Relación circunstanciada de la última campaña de Buonaparte terminada por la batalla de Mont-Saint-Jean llamada también de Waterloo



**D. R. C., Relación circunstanciada de la última campaña de Buonaparte terminada por la batalla de Mont-Saint-Jean llamada también de Waterloo, Madrid, Miguel de Burgos, 1817.**

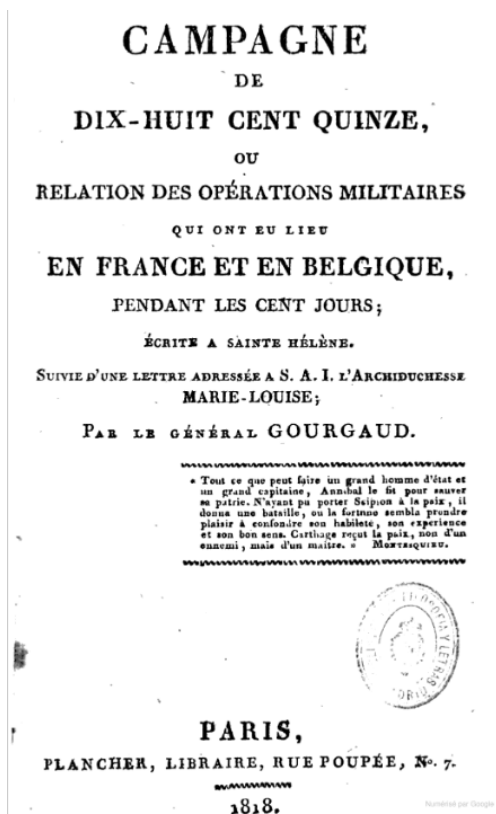
**BH FG 283**

El 18 de junio de 1815 tropas holandesas, inglesas, prusianas y francesas se enfrentan en los campos de Waterloo, en la actual Bélgica. El emperador francés, muy afín al uso de los cuerpos de ejército independientes separó sus fuerzas para derrotar a los prusianos. A pesar de ello, esto solo debilitó sus posiciones de ataque contando de este modo con menos hombres para dañar al duque de Wellington que se encontraba a cubierto en la colina a la espera de que los avances franceses se desgastaran a sí mismos, y con la esperanza de que el prusiano Blücher llegara en su auxilio. El comandante en jefe inglés contó con un observador español, Miguel Ricardo de Álava. Este general dispone de una descripción de la batalla fechada en julio de 1815 de la que hace uso este ejemplar:

“A las diez y media se observó movimiento en la línea enemiga, y que muchos oficiales iban y venían a un punto determinado, donde había un cuerpo de infantería muy considerable que como supimos después era la Guardia Imperial, a cuyo lado se hallaba Buonaparte en persona, y era el punto de donde salían todas las órdenes”.



V.9 *Campagne de dix-huit cent quinze ou relation des opérations militaires qui ont eu lieu en France et en Belgique pendant les Cent Jours*



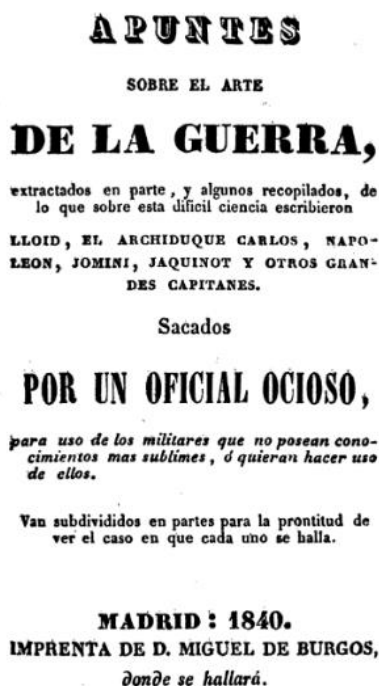
**Gourgaud, G., *Campagne de dix-huit cent quinze ou relation des opérations militaires qui ont eu lieu en France et en Belgique pendant les Cent Jours*, Paris, Plancher, 1818.**

**BH FLL 40951**

Las disposiciones del Ejército Imperial francés en Waterloo son bien conocidas. A estas se pueden acceder a través de las memorias y el relato del ordenanza del Napoleón Bonaparte Gourgaud. El general y oficial de ordenanza del emperador, Gaspard Gourgaud, estuvo en contacto directo con el Estado Mayor francés, incluso siguió al monarca hasta su destierro en la isla de Santa Elena.

Su estudio sobre la batalla relata algunos de los momentos más significantes como la llegada de los prusianos y la debacle final de los imperiales. Cuenta con numerosas tablas en las que se desglosan los efectivos de la *Grande Armée* el 18 de junio de 1815.

V.10 *Apuntes sobre el arte de la guerra: (...) de lo que sobre esta difícil ciencia escribieron Lloid, el Archiduque Carlos, Napoleón, Jomini, Jaquinot, y otros grandes capitanes*



**s. a., *Apuntes sobre el arte de la guerra: (...)*, Madrid, Miguel de Burgos, 1840.**

**BH FOA 456(6)**

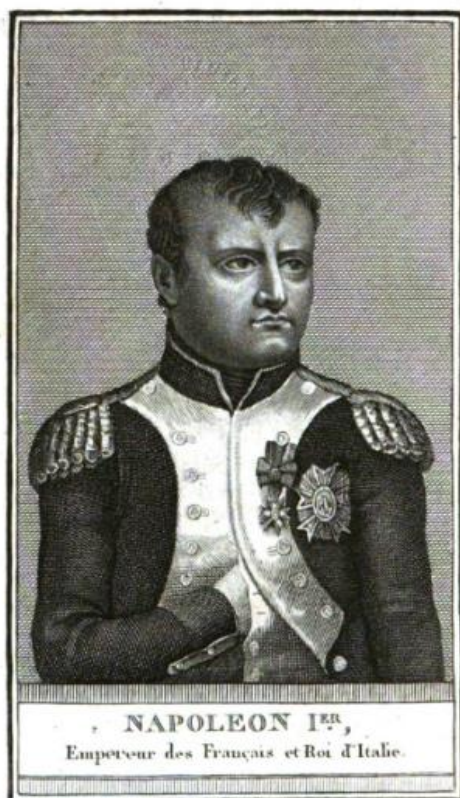
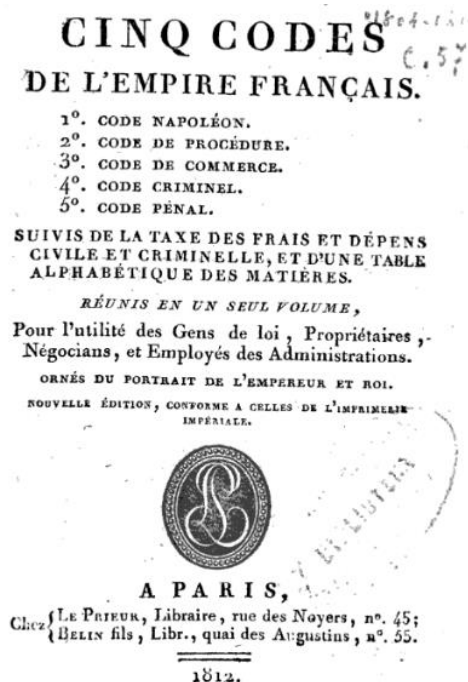
La estrategia militar napoleónica marcaría el resto del siglo XIX. Muchos los manuales militares usarán de ejemplo a Bonaparte. El autor de este libro, un militar en la década de 1840, hace continuas alusiones al emperador: “Todas las combinaciones para una batalla pueden reducirse a tres casos. El primero que es defensivo, consiste en saberse mantener en una posición fuerte a pesar de los ataques del enemigo. El segundo, que es ofensivo, consiste en saber atacar al enemigo en todas partes que se le pueda hallar. Napoleón en Jena y Ratisbona. El tercero se reduce a elegir un campo de batalla que, por las utilidades del terreno proporcione conveniencias a los movimientos estratégicos con el fin de esperar en el al enemigo, y coger el momento a propósito para tomar la iniciativa. Napoleón en Rívoli y Austerlitz”.

## VI. NAPOLEÓN LEGISLADOR

La legislación imperial rebasó los límites de la Francia continental, alcanzando así a sus estados satélites y sus colonias. Hoy muchas de las potencias occidentales han basado su corpus jurídico en su predecesor napoleónico. En este apartado atenderemos a numerosos compendios administrativos y su impacto en la población en los espacios laicos y religiosos.

Para presentar al lector interesado la legislación napoleónica hacemos uso de la recopilación de los *Cinq codes de l'Empire Français* (1812), desde donde cruzamos al otro lado del Atlántico para observar cómo se desarrolló este aspecto en el caso colonial. Para ello empleamos la obra *An Historical Account of the Black Empire of Hayti* (1805). Los decretos del Gobierno josefino también son incluidos en este apartado a través del *Prontuario de las leyes y decretos del rey nuestro señor D. José Napoleón I* (1810). Para reflejar la oposición a estas medidas en el caso peninsular se han seleccionado los impresos *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa* (1813).

## VI.1 *Les cinq codes de l'Empire Français*



VV. AA., *Les cinq codes de l'Empire Français*,  
Paris, Le Prieur et Belin fils, 1812.

BH FA 17178

Desde 1799 en adelante Napoleón Bonaparte afianza y modera los principios de la Revolución francesa adaptándolos al modelo consular. De este modo surge el *Código Napoleón*, más tarde el *Código Imperial*. En esta documentación los ciudadanos disponen de sus derechos básicos. Esta herramienta institucional establece la libertad religiosa, el matrimonio civil, el derecho a la propiedad privada y posibilita el ascenso social.

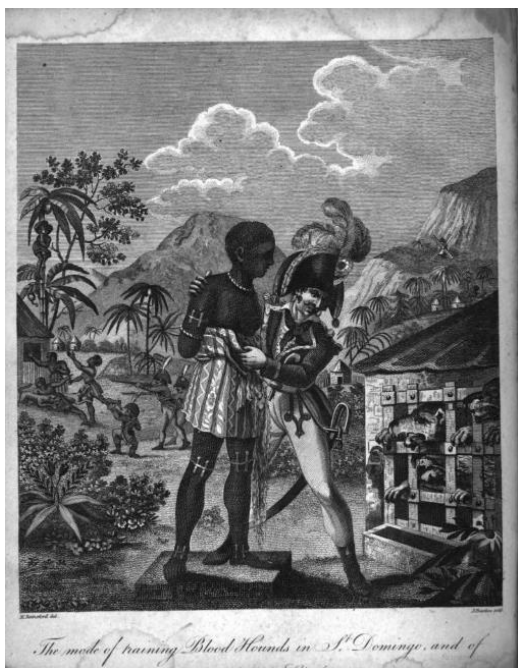
Esta fue la legislación que Bonaparte estableció en sus estados satélites: la Confederación del Rin, Holanda, Italia y Westfalia.

No obstante, el documento también regularizó la “vida familiar”. Las mujeres debían acudir a sus esposos para la materialización de cualquier acuerdo legal y se limitó el divorcio.

Por otro lado, el documento permitió al emperador establecer una censura política haciendo desaparecer numerosas gacetas parisinas.

El *Código Napoleón* supone una “innovación” legislativa y tanto es así que hoy resulta el precedente de muchos de los documentos constitucionales que rigen los países centroeuropeos.

## VI.2 *An Historical Account of the Black Empire of Hayti*

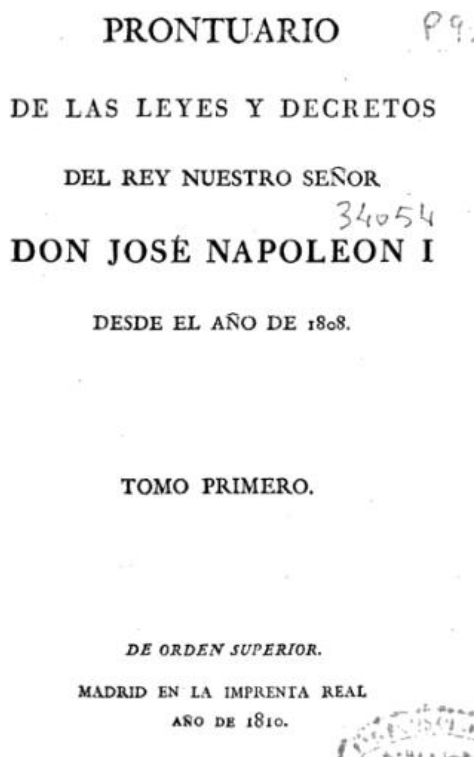


**Rainsford, M., *An Historical Account of the Black Empire of Hayti*, Londres, Albion Press, 1805.**

**BH FG 2691**

La esclavitud fue, desde principios del Antiguo Régimen, uno de los precursores de la economía francesa. La Revolución haitiana de 1791 y el establecimiento de la *Constitución de Haití* por Toussaint Louverture en 1801 acabó con la esclavitud en Santo Domingo francés. La posterior guerra civil, y de independencia, desde 1802 en adelante llevó a la restauración de la esclavitud en la isla con los edictos consulares del 10 y el 20 de mayo de ese año. Esto será así hasta la victoria de los rebeldes de la mano de J. J. Dessalines quien en 1804 volverá a derogar esta costumbre. Con la vuelta al poder de Napoleón en marzo de 1815 observamos que el día 29 el Gobierno francés promulgó la abolición de la esclavitud.

## VI.3 *Prontuario de las leyes y decretos del rey nuestro señor D. José Napoleón I.*



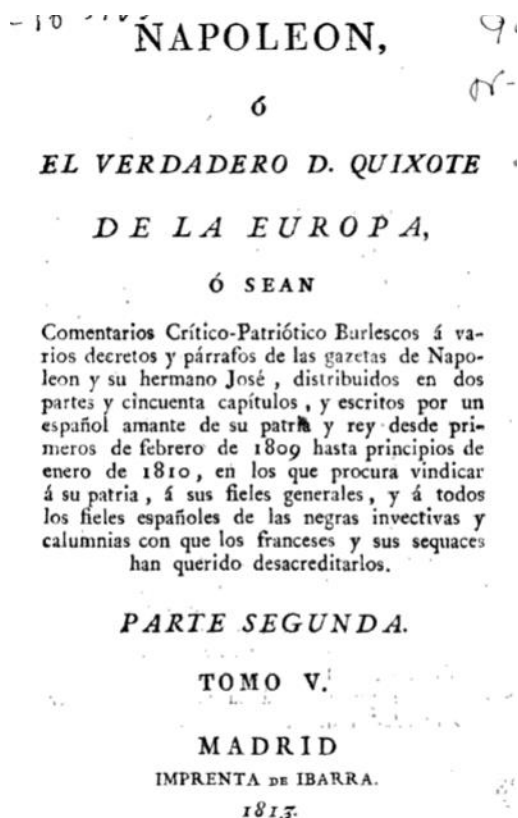
**VV. AA., *Prontuario de las leyes y decretos del rey nuestro señor D. José Napoleón I*, Madrid, Imprenta Real, 1810.**

**BH FLL 34054**

El código legal aprobado en Bayona entre el 6 y el 7 de julio de 1808 fue el intento de introducir en España el *Código Napoleón*. Este fue a su vez el claro ejemplo a seguir para los constituyentes de Cádiz en 1812. A pesar de que el conjunto normativo no pudo llegar aplicarse en su totalidad, no deja de ser interesante comparar sus puntos con los de la "Pepa" y encontrar sus similitudes.

El conocido *Estatuto de Bayona* viene integrado en el *Prontuario de leyes y decretos*, el corpus de todas las normativas mandadas por el Gobierno de José I Bonaparte en territorio español.

VI.4 *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa*



s. a., *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa, Madrid, Ibarra, 1813.*

**BH FLL 54819**

A pesar del inmenso esfuerzo que se llevó a cabo por parte del Gobierno josefino, las sátiras y la oposición a través de la imprenta también ridiculizaron estas tareas del legislativo. Resulta sumamente interesante la colección titulada *Napoleón, o el verdadero D. Quijote de la Europa*. En el transcurso de la guerra este autor anónimo recopila los decretos del rey José Bonaparte, los anota y somete a crítica burlesca.

VI.5 *Proclama que hizo Buonaparte, primer cónsul de la República francesa a los párrocos de la ciudad de Milán*



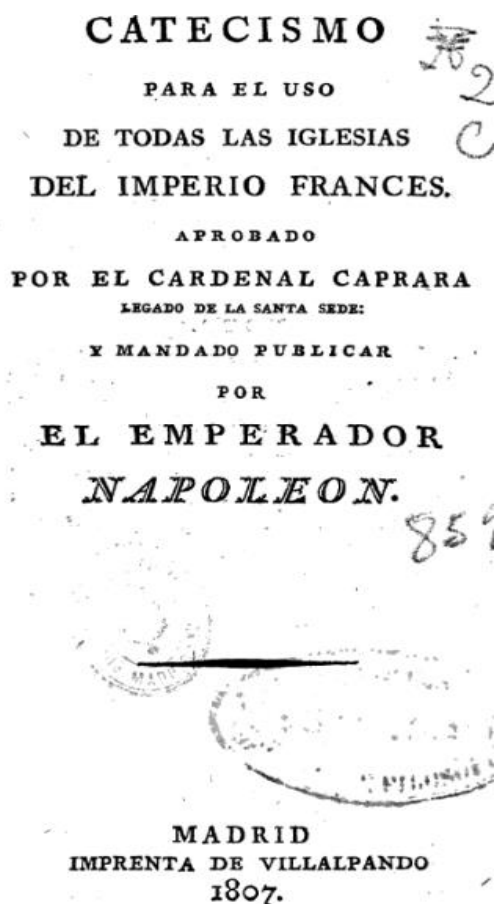
s. a., *Proclama que hizo Buonaparte, primer cónsul de la República francesa a los párrocos de la ciudad de Milán, México, Imprenta Madrileña, 1801.*

**BH FG 2282**

En la segunda campaña de Italia Napoleón impuso la legislación consular en los territorios ocupados. Esto acrecentó el temor de los espacios más conservadores como lo sería el Clero. Por ello dedicó numerosos discursos a este sector de la población en cada ciudad que iba tomando o le rendía sumisión.

En 1801 Bonaparte firma el Concordato con Pío VII por el cual se recompensa a la Iglesia francesa y se reavivan las relaciones Iglesia-Estado. Se permitía la libertad religiosa, pero se debía admitir que la primera y la confesión mayoritaria era la católica. Asimismo, la administración de lo religioso se llevaría a cabo a través del Gobierno francés.

## VI.6 *Catecismo para el uso de todas las iglesias del Imperio francés*



**VV. AA., *Catecismo para el uso de todas las iglesias del Imperio francés, Madrid, Villalpando, 1807.***

**BH FLL 8592**

El Concordato con la Santa Sede facilitó las relaciones entre el Clero y el Gobierno napoleónico. De este modo se trató de cuidar la religiosidad de la población. El catecismo imperial se extendió por todas las áreas de influencia del Primer Imperio francés.

El 21 de diciembre de 1808 el *Diario de Madrid* informa de la distribución de un catecismo realizado por un abad que recibía por nombre Fleuri. A pesar de la distribución de un dogma oficial, hoy sabemos que muchos catecismos convivieron y realizaron el mismo viaje.

Napoleón I utilizó la fe como una herramienta más de gobierno, no obstante, llegó a afirmar:

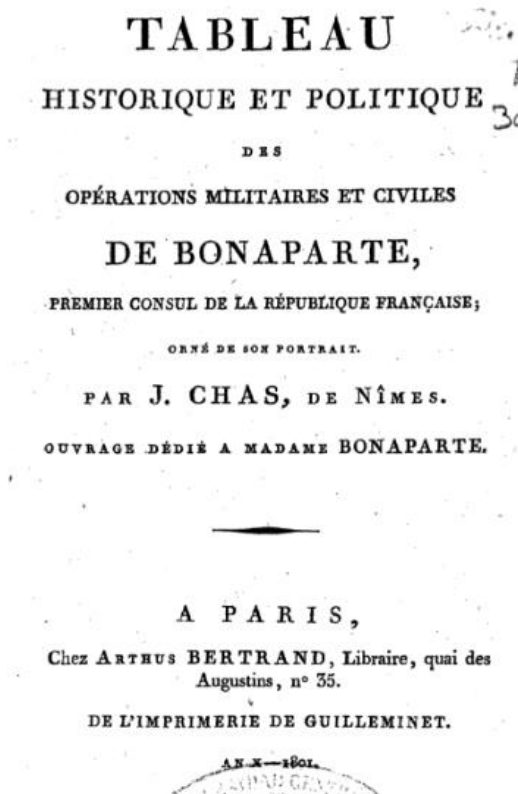
“Hay que creer en Dios, porque todo lo proclama en torno a nosotros, y los mayores genios han creído en él; no solo Bossuet conforme a su profesión, sino también Newton y Leibnitz, a quien no les iba nada... En las grandes tempestades, en las mismas sugerencias accidentales de la inmortalidad, la ausencia de esta fe religiosa, puedo afirmar, jamás ha influenciado en mí; nunca he dudado de Dios porque, aunque mi razón no lo comprendiera, no lo hubiera admitido menos mi corazón”.

## VII. NAPOLEÓN PROPAGANDISTA

El hecho de que los españoles conozcan la figura del general Bonaparte antes del establecimiento del Imperio francés demuestra la importantísima labor publicitaria que llevó a cabo la administración y los círculos napoleónicos. Napoleón se convierte en un objeto de uso público por parte de sus detractores y sus seguidores. Dos siglos después permanece en el ideario popular con algunas de las imágenes que él mismo proyectó en la Europa de 1800.

El *Tableau historique et politique des operations militaires et civiles de Bonaparte* (1801) e *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa* (1802) materializan el gran aparato propagandístico del que dispuso Napoleón. La edición española demuestra la distribución de estos impresos por todo el continente y por ello el apartado comenzará con estas dos obras. A pesar de ello, esta misma maquinaria produjo una serie de calumniadores que, sin darse cuenta, al escribir sobre el cónsul y luego emperador solo hacían más duradero el nombre de Bonaparte en los anales de la historia. Este es el caso de *Historia secreta del gabinete de Napoleón Bonaparte y de la corte de San Cloud* (1813) o *No ha habido Napoleón* (1836). Sin embargo, no hay obra más editada y divulgada sobre la figura del gobernante francés que el *Diario de la isla de Santa Elena*, en esta línea se expondrá aquí una edición castellana de 1835. Es preciso señalar que el Gobierno imperial contó con otras herramientas con las que perpetuar su legado en la memoria popular. Así, accedemos a las medallas conmemorativas, que tendrán su propio espacio en el estudio *Collection des médailles de l'Empire Français et de l'empereur Napoléon* (1840).

VII.1 *Tableau historique et politique des operations militaires et civiles de Bonaparte: premier consul de la République Française*



Nîmes, J. C., *Tableau historique et politique des operations militaires et civiles de Bonaparte (...)*, París, Arthus Bertrand, 1801.

BH FLL 37234

El 18 de brumario de 1799 Napoleón Bonaparte alcanzó el poder con los políticos Emmanuel-Joseph Sieyès y Roger Ducos. Estos gobernaron en conjunto hasta la renovación de la constitución poco después y la introducción en el Gobierno consular de los señores Régis de Cambacérès y Charles-François Lebrun. El Consulado tomará una nueva apariencia con el gobierno vitalicio del general Bonaparte desde 1802 en adelante. Ya en 1801 Napoleón se había presentado como primer cónsul. Esta carrera meteórica no hubiera sido posible sin un conjunto de relatos y autobiografías que el gobernante mandó imprimir y distribuir. Este ejemplar es el resultado de esta estrategia propagandística con el fin de acercarse a las “masas”.

VII.2 *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa*

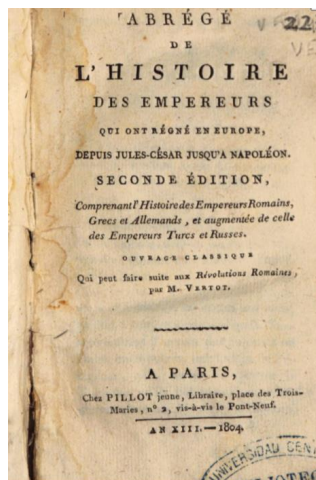


Suárez, A. (trad.), *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa*, Madrid, Imprenta Real, 1802.

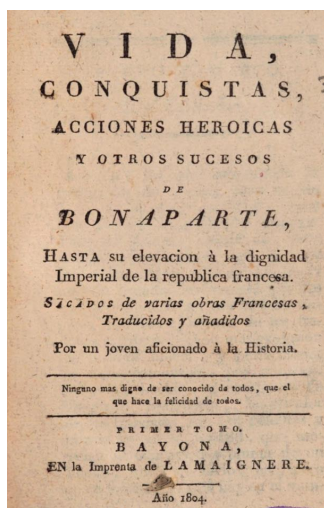
BH FLL 29943

La Paz de Amiens que se dió en Europa entre 1802 y 1803 posicionó al primer cónsul como pacificador de Europa. Tanto por las fechas de edición como por la temática creemos que la presente edición podría ser una de las numerosas ediciones que se realizaron en lengua castellana a la obra *Tableau historique et politique des operations militaires et civiles de Bonaparte: premier consul de la République Française* (1801). Este es otro ejemplo de la efectividad “publicística” que ejerció Napoleón Bonaparte en los territorios limítrofes a la República francesa.

### VII.3 *Abrégé de l'histoire des empereurs, qui ont régné en Europe depuis Jules César jusqu'à Napoléon*



### VII.4 *Vida, conquistas, acciones heroicas y otros sucesos de Bonaparte: hasta su elevación a la dignidad imperial de la República francesa*



(VII.3) Vertot, M., *Abrégé de l'histoire des empereurs, qui ont régné en Europe depuis Jules César jusqu'à Napoléon*, París, Pillot, 1804.

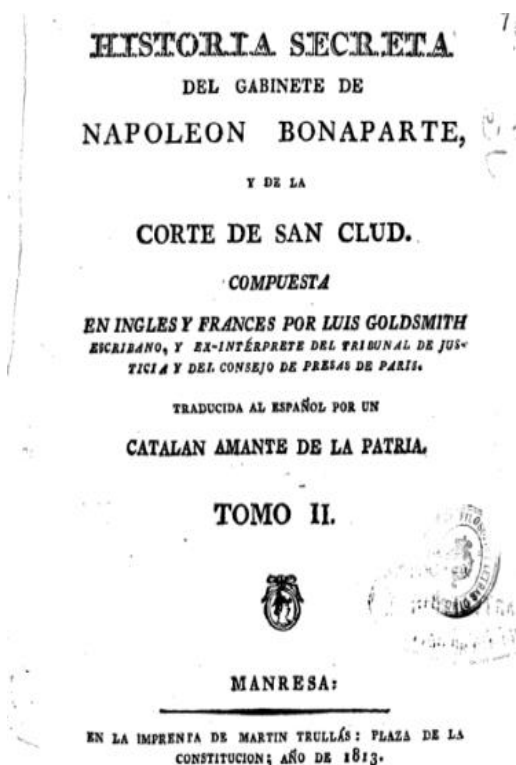
**BH FLL 40889**

(VII.4) s. a., *Vida, conquistas, acciones heroicas y otros sucesos de Bonaparte: hasta su elevación a la dignidad imperial de la República francesa*, Bayona, Lamaignere, 1804.

**BH FLL 36860**

El 18 de mayo de 1804 se publicó el senadoconsulto por el que Bonaparte, como protector de la República y sus principios, se proclamaba emperador de los franceses. En este sentido, observamos obras publicadas con poco tiempo de diferencia en los estados satélites y cercanos a la geografía francesa con numerosas obras relatando la vida de Bonaparte o la historia de los emperadores hasta alcanzar la de Napoleón I. El decreto del 18 decía así: “El pueblo francés desea que la dignidad imperial sea hereditaria en la descendencia directa, natural, legítima y adoptiva de Napoleón Bonaparte, según ha quedado regulado en el senado consulto orgánico de 28 de floreal del año XII”.

## VII.5 Historia secreta del gabinete de Napoleón Bonaparte y de la corte de San Cloud



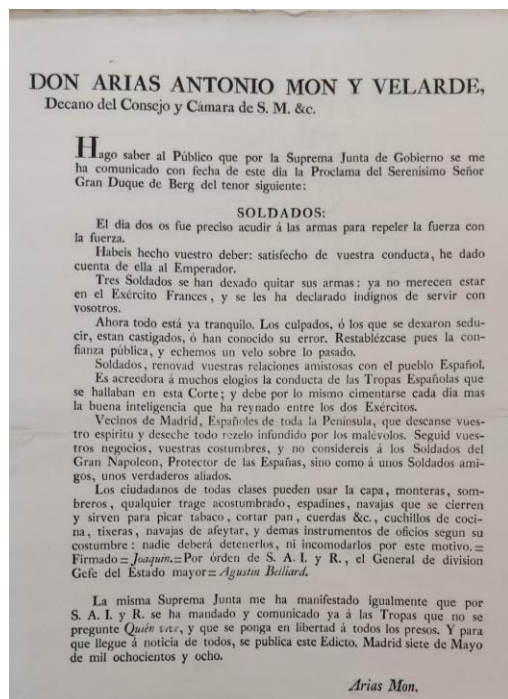
**Goldsmith, L., *Historia secreta del gabinete de Napoleón Bonaparte y de la corte de San Cloud*, Manresa, Martín Trullás, 1813.**

**BH FLL 33415**

La propaganda bonapartista tuvo que hacer frente a todo tipo de relatos que acusaban a Bonaparte de actuar en exceso para su propio bien y la malicia de su “secretismo”.

No obstante, este conflicto propagandístico pone de manifiesto la evidente efectividad de la maquinaria napoleónica. El mero nombre de “Napoleón” en las portadas suscitaba interés en su persona. Por otro lado, no dejan de ser una realidad algunos de los relatos que se tratan en esta narrativa. El emperador francés actuaba dentro de su cotidianidad, en algunos casos, de manera excéntrica lo que a su vez fomentaba más el interés en su persona. Madame de Rémusat relata que Napoleón I en su despacho “dictaba paseando a grandes zancadas (...). Si estaba enojado, su lenguaje fluía mezclado con imprecisiones violentas y maldiciones que sus amanuenses suprimían pero que tenían la ventaja de en poco tiempo alcanzarle”.

## VII.6 Soldados, renovad vuestras relaciones amistosas con el pueblo español (...)

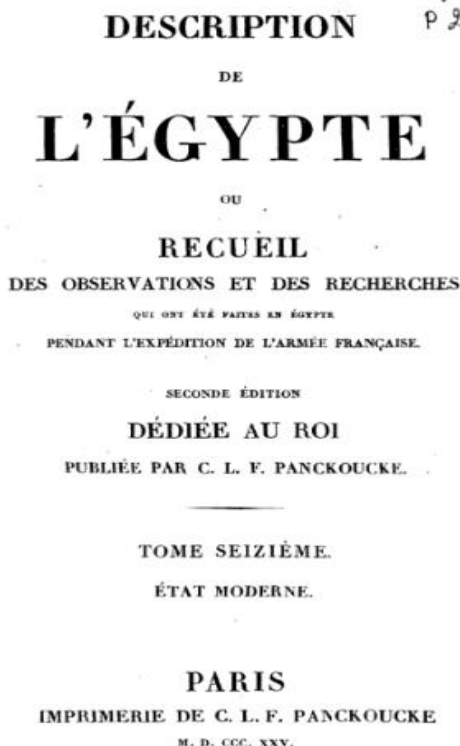


***Soldados, renovad vuestras relaciones amistosas con el pueblo español (...), Madrid, 1808.***

**BH FLL 48722**

En su entrada a Madrid en marzo de 1808 los soldados imperiales fueron vitoreados, tratados como aliados y amigos de la nación española. El Ejército Imperial francés se presentó en todo momento como garante de la seguridad y el orden y gozó del beneplácito del monarca, Fernando VII. El 2 de mayo rompe con la visión que los militares franceses pretendieron ofrecer. Por ello desde el día 3 en adelante las autoridades francesas se ven obligadas a plantear una estrategia de cara a su “lavado de imagen”. Esta proclama del día 7 firmada por Murat va dedicada a la tropa invasora, sin embargo, es traducida al castellano para que el pueblo y las autoridades sean conocedores de la buena fe de los soldados.

VII.7 *Description de l'Égypte ou recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'Armée Française*



VV. AA., *Description de l'Égypte ou recueil des observations et des recherches qui ont été faites en Égypte pendant l'expédition de l'Armée Française*, Paris, Charles-Louis-Fleury Panckoucke, 1825.

BH FLL 46379

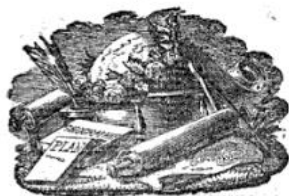
Si la expedición egipcia de 1799 supuso un fracaso bélico resultó ser un éxito científico, o así lo presentó el primer cónsul francés. A su llegada a El Cairo Bonaparte crea un instituto de ciencias y artes y lleva consigo a un gran grupo de científicos y humanistas. Estos se encontrarán presididos por el general que les encargará todo tipo de propósitos.

A esta expedición y al estudio de la cultura egipcia se debe el origen de la egiptología. Esta edición publicada bajo la Casa de Borbón en 1825 reluce la importancia de sus descubrimientos ya que, tiempo después, aparecieron extensas colecciones abarcando este tema.

VII.8 *No ha habido Napoleón*

**NO HA HABIDO  
NAPOLEON.**

NUEVO PAPEL TRADUCIDO DEL FRANCÉS;  
en que se demuestran bastas las evidencias no haber existido este supuesto personaje, haciendo ver su analogía fabulosa con los atributos poéticos del Sol.



Madrid:  
IMPRENTA DE D. F. PASCUAL,  
1836.

s. a., *No ha habido Napoleón*, Madrid, F. Pascual, 1836.

BH FOA 451(12)

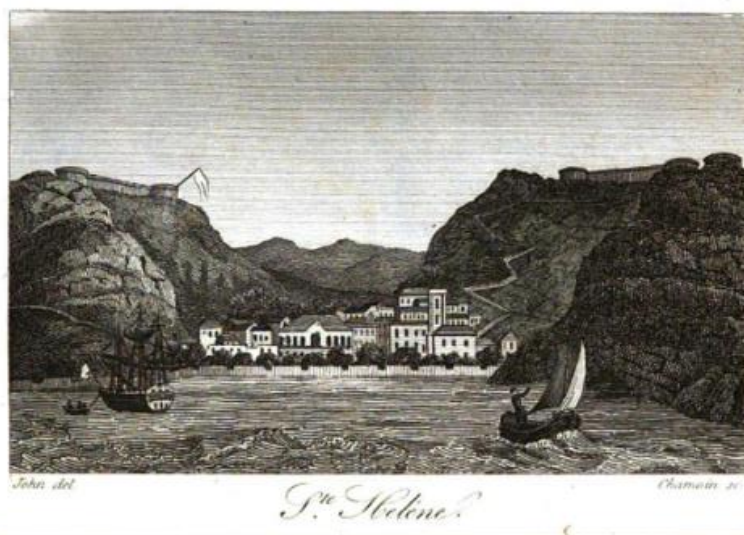
Otra herramienta para la deslegitimación de la herencia y el mito napoleónico se da en este ejemplar publicado originalmente en territorio francés por un monárquico y traducido al castellano por un veterano de la guerra de Independencia española.

En su conjunto, el autor de este trabajo expresa una serie de motivos a través de los cuales el Gobierno Imperial francés habría falsificado el pasado de Bonaparte y su vida entera usando como referencia al dios “Sol”, Apolo. Desde su nombre hasta el número de esposas y hermanos, todo tenía un significado mítico. Este impreso, indudablemente, es otro ejemplo más de los extremos que se llegan a dar cuando se habla de la figura de Napoleón I.

VII.9 *Diario de la isla de Santa Elena: que contiene cuanto dijo e hizo Napoleón en el espacio de dieciocho meses*



VII.10 *Mémorial de Sainte-Hélène ou Journal ou se trouve consigné, jour par jour, ce qu'a dit et fait Napoléon durant dix-huit mois*



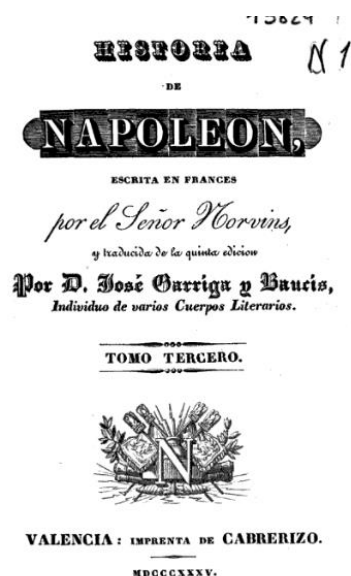
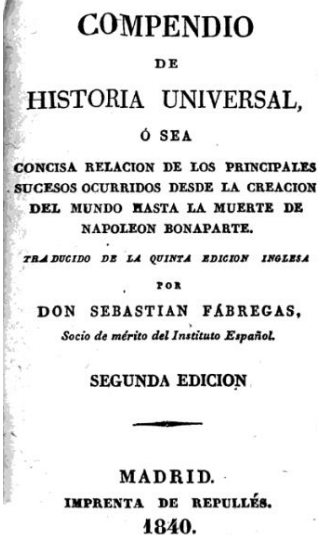
(VII.9) Las Cases, E. A. D., *Diario de la isla de Santa Elena (...)*, Valencia, Cabrerizo, 1835.

**BH FLL 49600**

(VII.10) Las Cases, E. A. D., *Mémorial de Sainte-Hélène (...)*, París, J. Barbezat, 1830.

**BH FLL 51895**

Si Napoleón inició su trayectoria propagandística a través de los boletines y la publicación de biografías finalizó esta con el gran trabajo del conde de Las Cases el conocido *Memorial de Santa Elena*. Su primera edición vio la luz en la década de 1820, poco después de que el conde fuera obligado a abandonar la isla por el gobernador inglés. En el siglo XIX superó los 800.000 ejemplares y para los románticos, y los seguidores de las doctrinas de Bonaparte, tuvo tanta importancia como la propia *Biblia*. Entre las décadas de 1830 y 1840 se publicaron versiones aumentadas por los diarios de los que acompañaron a Napoleón en su destierro.



VII.11 *Napoleón y sus contemporáneos: rasgos de valor, de heroísmo, de clemencia, de grandeza y de bondad* (izq.)

VII.12 *Compendio de historia universal o sea concisa relación de los principales sucesos ocurridos desde la creación del mundo hasta la muerte de Napoleón Bonaparte* (cent.)

VII.13 *Historia de Napoleón* (drc.)

(VII.11) VV. AA., *Napoleón y sus contemporáneos (...)*, Madrid, Boix, 1841.

BH MED 15721

(VII.12) Fábregas, S. (trad.), *Compendio de historia universal (...)*, Madrid, Repullés, 1840.

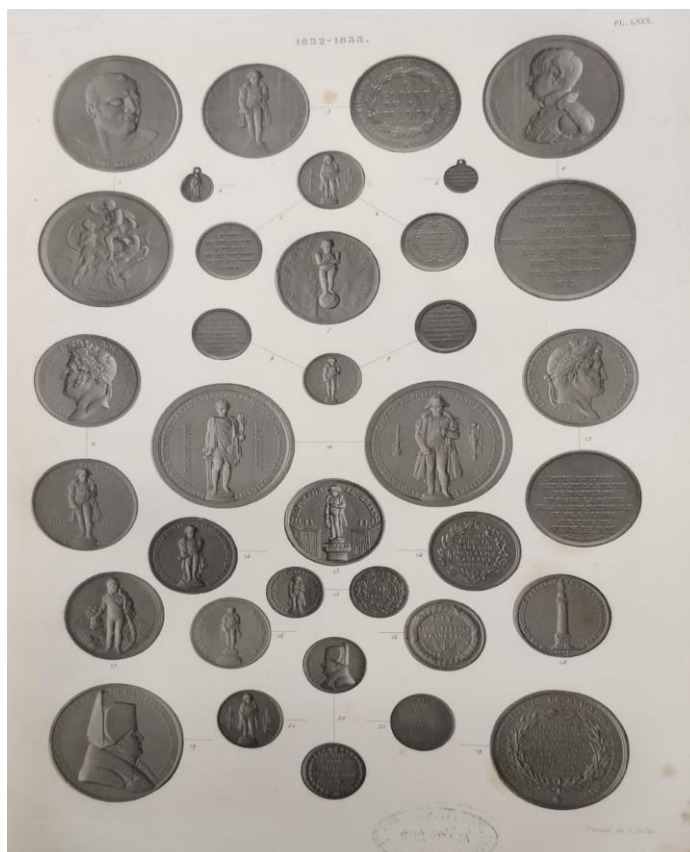
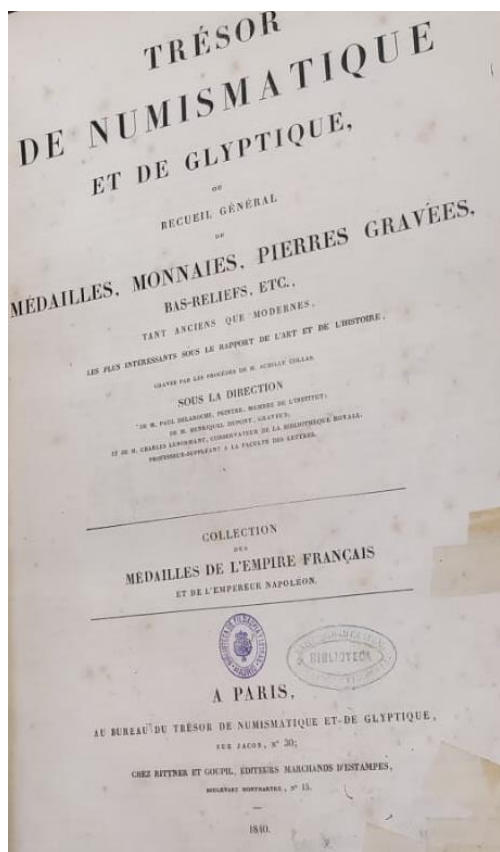
BH FOA 463(5)

(VII.13) Norvins, M., *Historia de Napoleón*, Valencia, Cabrerizo, 1835.

BH FLL 51862

Estas ediciones reivindican, una vez más, el interés que habrá por todo lo acontecido alrededor de la vida del emperador francés. Podemos afirmar entonces que, sea bajo un aura de luz o de oscuridad, la difusión que Napoleón pretendió de su imagen fue todo un éxito. En conclusión, Napoleón Bonaparte pasó a formar parte de la memoria común de los europeos.

## VII.14 *Collection des médailles de l'Empire Français et de l'empereur Napoléon*



**Delaroche, P. (dir.), *Collection des médailles de l'Empire Français*, Paris, Rittner et Goupil, 1840.**

**BH FLL 40786**

La conmemoración de las grandes batallas, eventos políticos y actos públicos fueron de suma importancia para la propaganda napoleónica. Así, surgen las medallas conmemorativas. A través de su iconografía, se glorificaba a los protagonistas del acontecimiento en cuestión y se hacía todo tipo de paralelismos con la antigüedad y el mundo clásico.

Cabe destacar dos tipos de medallas. Un primer grupo sería el de las “oficiosas”. De este modo encontramos el retrato de la familia de Carlos IV en este ejemplar, como recuerdo de las relaciones entre ambas dinastías.

El segundo grupo lo componen las medallas de uso común. Diseñadas para circular entre el pueblo, véase Bonaparte como benefactor de la vacuna de la viruela, por ejemplo.

## VIII. CONCLUSIONES

El presente trabajo ha expuesto una parte del alto contenido de impresos relacionados con la historia del Primer Imperio francés que dispone la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla de la Universidad Complutense de Madrid. En este sentido, se exhiben brevemente las distintas fuentes a las que puede acceder el investigador y, asimismo, se proponen 4 áreas temáticas para analizar estos escritos. Es preciso resaltar el hecho de que este estudio se ha realizado en el transcurso del curso académico 2021-2022. En esta línea los datos aportados, aun sirviendo de precedente para futuros ensayos, se podrán ver modificados en el momento que la institución complutense adquiera nuevos fondos o incremente el tamaño de los que ya dispone. Otro de los objetivos de llevar a cabo este proyecto fue el de ofrecer a la biblioteca un borrador de posible exposición alrededor de la figura de Napoleón Bonaparte, en el marco de las prácticas que deben realizar los investigadores en formación de dicho organismo, aspecto que se considera cumplido.

Se puede afirmar que en el espacio académico castellanoparlante la relación de Napoleón I y las bibliotecas históricas no se ha visto lo suficientemente estudiada. No obstante, existen trabajos de autoría española que ya han dado respuesta a la cuestión de cuándo hizo aparición este gobernante en el imaginario popular de la península ibérica. Se presentó a sí mismo como un salvador de la Europa de su época y se aseguró de que sus biografías cruzaran todas las fronteras, lo cual denota una clara intencionalidad en la internacionalización de su personaje. Los españoles recibieron noticias del militar francés desde la etapa republicana, pero mantuvieron su interés en la posguerra, ya sea por intereses contrarios a su política gubernamental o por admiración. Tanto es así que la existencia de un elevado número de coleccionistas en la materia ha permitido que diversos fondos antiguos, como lo es el de la BHMV, recojan en su seno una cantidad considerable de obras acerca de esta temática.

En conclusión, este estudio analiza los mecanismos a través de los cuales se difundió el nombre de Bonaparte, quiénes fueron los compradores de estos impresos y cómo se han reorganizado en la BHMV. De este modo, se deja un horizonte abierto a futuras investigaciones dentro de la biblioteca y, asimismo, observamos cómo dos siglos después la figura de Napoleón Bonaparte sigue suscitando interés entre los españoles.

## **IX. FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA**

### **IX.1 Fuentes documentales**

Catálogo de las obras que componen la Biblioteca del Excmo. Sr. D. Juan Francisco Camacho, Madrid, 31 de diciembre 1893-1896, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (BHMV), Manuscritos (MSS), 338.

Catálogo de los libros y folletos de Francisco de Asís Pacheco, Madrid, 1877, Biblioteca de Derecho (D), Criminología, Fondo antiguo, 52738.

Índice de la biblioteca del Dr. Antonio Fernández Carril, Madrid, 1893, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla (BHMV), Manuscritos (MSS), 922.

### **IX.2 Fuentes impresas**

Suárez, A. (trad.), *Historia de Bonaparte: primer cónsul de la República francesa*, Madrid, Imprenta Real, 1802. Biblioteca Central Militar de Madrid.

### **IX.3 Bibliografía**

Aquillué, D., “José de Palafox, su familia y su tiempo. Una breve aproximación histórica”, *Descendientes*, 1 (2021), pp. 18-21.

Basabe, N., “El bonapartismo, o la dictadura democrática moderna”, *Historia contemporánea*, 67 (2021), pp. 833-865.

Benjamín, O. y De Miguel, A., “Bonapartismo y Catolicismo una hipótesis sobre los orígenes ideológicos del Franquismo”, *Papers: revista de sociología*, 8 (1978), pp. 53-102.

Canales, E., “El París de Napoleón Bonaparte”, *Revista HMiC: història moderna i contemporània*, 7 (2009), pp. 5-14.

Cañas, A., *Los generales políticos en Europa y América. Centauros carismáticos bajo la luz de Napoleón 1810-1870*, Madrid, Alianza Editorial, 2022.

Castells, I. y Roca, J., “Napoleón y el mito del héroe romántico. Su proyección en España (1815-1831)”, *Hispania Nova*, 4 (2004), (separata sin numeración).

Chevallier, A., *Napoléon et le bonapartisme*, París, Que sais-je?, 2021.

Chinchilla, A., “Aux regards de la posterité: la construcción del mito napoleónico a través de la prensa directorial (1796-1799)”, *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo*, 26 (2020), pp. 89-113.

Choffat, T., Lahlou, R. y Saforcada, D., *Bonapartisme, des textes fondateurs*, Francia, Le Cercle des Demi-solde, 2015.

Correa, E., *El romanticismo, época de Napoleón*, España, Arbor, 1972.

Évrard, S., *L'or de Napoléon: sa stratégie patrimoniale (1806-1814)*, París, L'Harmattan, 2014.

Fernández, J. M., “Ideología «brumarista» y Napoleón Bonaparte”, *El Basilisco*, 17 (1994), pp. 37-44.

Gabaudan, P., *El Romanticismo en Francia (1800-1850)*, Salamanca, Ediciones Universidad de Salamanca, 1979.

Gállego, C., “Universidad Literaria de Madrid y Universidad Central 1836-1897”, en Méndez, J. A. y Gállego, C. (coords.), *Historia de la biblioteca de la universidad Complutense de Madrid*, Madrid, Editorial Complutense, 2007, pp. 113-132.

García, R., “Los mitos de la Guerra de la Independencia”, *Revista de Occidente*, 326-327 (2008), pp. 25-45.

Gil, A., “La dualidad napoleónica en España” [en línea]. *Cervantes Virtual*. 1983-1984. <https://www.cervantesvirtual.com/obra/la-dualidad-napoleonica-en-espana-935517/> [Consulta: 13 de mayo de 2022].

Godechot, J., *Europa y América en la época napoleónica*, Barcelona, Labor, 1976.

Guerrero, J. y Parra, A., “Bonapartismo e Independencia”, en Guerrero, J. y Parra, A. (coords.), *Gentes, pueblos y batallas. Microhistorias de la Ruta de la Libertad*, Colombia, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, 2020, pp. 9-20.

Jiménez-Landi, A., *La institución de libre enseñanza y su ambiente*, Madrid, Editorial Complutense, 1996.

Jiménez, L. P., “La biblioteca del Doctor Antonio Fernández Carril en la Biblioteca Complutense”, *Pecia Complutense: Boletín de la Biblioteca Histórica "Marqués de Valdecilla"*, 18 (2013), pp. 101-129.

Jourdan, A., *Les Monuments de la Revolution Francaise: Le discours des images dans l'espace Parisien 1789-1804*, Amsterdam, University of Amsterdam, 1993.

\_\_\_\_\_, *Napoléon. Héros, Imperator, Mécène*, Francia, AUBIER, 1998.

\_\_\_\_\_, *Mythes et légendes de Napoléon: un destin d'exception, entre rêve et réalité*, Francia, Privat, 2004.

Laspra, A. T., “De la Revolución al Imperio: imágenes discordantes de Napoleón en Gran Bretaña, 1795-1804”, *Pasado y memoria: Revista de historia contemporánea*, 10 (2011), pp. 41-72.

Lentz, T., *Bonaparte n'est plus!*, Francia, Perrin, 2019.

\_\_\_\_\_, *Le grand Consulat 1799-1804*, Francia, Fayard, 2014.

León, V. y Fernández, R., “Los españoles y Napoleón antes del bicentenario de la Guerra de la Independencia”, *Pasado y memoria: Revista de historia contemporánea*, 10 (2011), pp. 299-310.

Lozano, N., “El fondo antiguo en la Biblioteca de Juan Francisco Camacho” [en línea]. *Documentos de trabajo U.C.M. Biblioteca Histórica*. Julio de 2008 [https://eprints.ucm.es/id/eprint/8812/1/Camacho\\_trabajo\\_final.\\_pdf.pdf](https://eprints.ucm.es/id/eprint/8812/1/Camacho_trabajo_final._pdf.pdf) [Consulta: 10 de mayo de 2022].

Maquiavelo, N., *El Príncipe (comentado por Napoleón Bonaparte)*, Madrid, Espasa-Calpe, 1973.

Marouche, M., “Appréhender autrement l'ère napoléonienne: quelques pistes de réflexion sur les multiples dimensions de l'objet vidéoludique”, *Revue d'histoire de l'Université de Sherbrooke*, 11 (2019), pp. 3-31.

Mascilli, L., *Le Mythe du héros: France et Italie après la chute de Napoléon*, París, Fondation Napoléon, 2002.

Mejía, C. G., *¡Viva Napoleón/muera Bonaparte! Propaganda y opinión pública en torno al gran corso (Nueva España, 1798-1810)*, Ciudad de México, El Colegio de México, A. C., 2020.

Morales, M., “Napoleón, leyenda negra y dorada en la literatura francesa del Romanticismo”, en Christian, H., Molina, S. y Rigal, M., *Literatura, crítica, libertad*.

*Estudios en homenaje a Juan Bravo Castillo*, España, Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2020, pp. 151-171.

Moreno, M., *Napoleón: la aventura de España*, España, Sílex, 2004.

Pages, S., *Le Mythe Napoléonien: De Las Cases à Victor Hugo*, Francia, CNRS, 2013.

Salgues, M., “Españoles y franceses en el teatro de la guerra. Visiones recíprocas”, en La Parra, E. (coord.), *La guerra de Napoleón en España: reacciones, imágenes, consecuencias*, España, Universidad de Alicante, 2010, pp. 267-284.

Séгур, P. P., *Un aide de camp de Napoléon: de 1800 a 1812*, París, Nelson, 1918.

s. a., “Fernández Carril, Antonio, 1823-1891” [en línea]. *Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla*. Sin fecha. <https://biblioteca.ucm.es/historica/fernandez-carril> [Consulta: 20 de mayo de 2022].

s. a., “Juan Francisco Camacho y Alcorta (1813-1896)” [en línea]. *Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla*. Sin fecha. <https://webs.ucm.es/BUCM/foa/52585.php> [Consulta: 15 de mayo de 2022].

Tower, G., *Lo que las biografías de Napoleón no dicen*, Bilbao-Madrid, Pía Sociedad de San Pablo, 1947.

Tulard, J., *Le Monde selon Napoléon: Maximes, pensées, réflexions, confidences et prophéties*, París, Tallandier, 2015.

\_\_\_\_\_, *Napoleón*, Barcelona, Crítica, 2014.

\_\_\_\_\_, *Napoléon, ou, Le mythe du sauveur*, París, Fayard, 1987.

Valero, A., *La función del mito de Napoleón en el romanticismo francés: el mito de la paternidad*, Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Facultad de Filología, 1984.

VV. AA., *Le Mémorial de Sainte-Hélène*, Francia, Tempus Perrin, 2021.

VV. AA., *Les clémences de Napoléon: l'image au service du mythe*, Francia, Bibliothèque Marmottan, 2014.

Zurita, R., *Europa en la época de Napoleón*, España, Editorial Síntesis, 2019.